Digital signiert / Firmato digitalmente / Digitally signed

Freie Universität Bozen
Libera Università di Bolzano
Università Liedia de Bulsan

Decreti Rettore
Num. Rep. 1322/2026
Data registr. 17/09/2026

VERSIONE ITALIANA - DEUTSCHE FASSUNG - ENGLISH VERSION

LIBERA UNIVERSITÀ DI BOLZANO
FREIE UNIVERSITÄT BOZEN
FREE UNIVERSITY OF BOZEN-BOLZANO

PROCEDURA di VALUTAZIONE COMPARATIVA

per il conferimento di 1

INCARICO DI RICERCA

Decreto del Rettore

VERGLEICHENDES BEWERTUNGSVERFAHREN

für die Vergabe von 1

FORSCHUNGSAUFTRAG
(Art. 22-*ter* des Gesetzes Nr. 240/2010)

Dekret des Rektors

SELECTION PROCEDURE

for 1

RESEARCH ASSIGNMENT
(Art. 22-*ter* law no. 240/2010)

Rector's Decree

VERSIONE ITALIANA

LIBERA UNIVERSITÀ DI BOLZANO

Decreto del Rettore

Procedura di valutazione comparativa per il conferimento di 1 incarico/incarichi di ricerca nel gruppo scientifico-disciplinare 14/GSPS-06 (Sociologia dei processi culturali e comunicativi) presso la Facoltà di Design e Arti (Tutor Prof.ssa Kofler, Ingrid).

IL RETTORE

Visto/a

- lo Statuto della Libera Università di Bolzano;

- l'art. 22-*ter* della legge 30 dicembre 2010, n. 240;

- il Regolamento per il conferimento di incarichi di ricerca di cui all'art. 22-*ter* della L. n. 240/2010;

- delibera del Consiglio di Facoltà della Facoltà di Design e Arti nr. 52/2026 del 15-09-2026 (seduta del 14-09-2026), con cui è stato approvato un bando per il conferimento di 1 incarico/incarichi di ricerca nel gruppo scientifico-disciplinare 14/GSPS-06 (Sociologia dei processi culturali e comunicativi);

- la copertura finanziaria;

DECRETA

Art. 1

Oggetto della procedura di valutazione comparativa

Facoltà di Design e Arti

Numero posti: 1

PIS: E081892

CUP: I53C26001680005

Tutor: Prof.ssa Kofler, Ingrid

Area scientifica o aree scientifiche di interesse della ricerca: Sociologia e Relazioni internazionali

Gruppo scientifico-disciplinare: 14/GSPS-06 (Sociologia dei processi culturali e comunicativi)

Campo della ricerca o titolo del progetto di ricerca: Beyond Hidden Frontiers: Territorial Misalignment and Social Imaginaries in Contemporary Borderscapes BEYOND

Descrizione dell'attività da svolgere: Il/la ricercatore/trice contribuirà allo sviluppo della prima fase del progetto Beyond Hidden Frontiers, dedicata all'analisi delle relazioni tra territorial misalignment, borderscapes e social imaginaries nelle regioni di confine e minoritarie. Le attività comprenderanno: revisione sistematica e analisi della letteratura interdisciplinare; sviluppo e operazionalizzazione del quadro concettuale e definizione di criteri analitici per la successiva comparazione tra casi; ricerca empirica sul caso dell'Alto Adige/Südtirol attraverso analisi documentale e delle policy, interviste qualitative, raccolta di materiali narrativi e visuali e mappatura delle rappresentazioni territoriali; organizzazione, codifica e analisi dei dati qualitativi. Il/la ricercatore/trice collaborerà inoltre alla disseminazione scientifica dei risultati e alla preparazione di almeno due pubblicazioni scientifiche, una di carattere teorico-concettuale e una basata sui risultati

empirici.
Ulteriori attività di ricerca nel contesto di altri progetti su temi collegati possono essere definite previo accordo reciproco tra titolare dell'incarico di ricerca e tutor. Qualora questa attività nel contesto di altri progetti sia supervisionata nel dettaglio da un professore/ricercatore diverso dal tutor indicato, quest'ultimo dovrà in ogni caso controfirmare espressamente la parte di relazione che si riferisce all'attività sui progetti aggiuntivi.

Sede di lavoro: Bolzano - Bozen

Compenso lordo annuo: 28.000,00 €

Durata del contratto: 12 mesi - Prorogabile o rinnovabile fino alla durata complessiva di tre anni.

Decorrenza indicativa del contratto (gg-mm-aaaa): 15-11-2026

Requisiti per l'ammissione:

- Titolo di studio: Laurea specialistica/magistrale (MSc o MA) (o laurea quadriennale secondo l'ordinamento vigente prima del D.M. 509/99) o titolo accademico straniero equivalente nelle seguenti discipline oppure nelle discipline affini: Sociologia o Relazioni Internazionali
- Competenze linguistiche: Certificato per la conoscenza della seguente lingua a livello C1 ai sensi della lista allegata dei "Certificati e attestati di lingua riconosciuti ai fini concorsuali e per il conseguimento dell'indennità lingue" (oppure madrelingua): tedesco
- Competenze linguistiche: Certificato per la conoscenza della seguente lingua a livello B2 ai sensi della lista allegata dei "Certificati e attestati di lingua riconosciuti ai fini concorsuali e per il conseguimento dell'indennità lingue" (oppure madrelingua): italiano

Tipologia della selezione: per titoli ed esame orale

Esame orale:

Lingua/e in cui si svolge l'esame orale: tedesco o inglese

Durata massima dell'esame orale (minuti): 15

L'esame orale verterà su:

- competenza scientifica necessaria allo svolgimento dell’attività di ricerca oggetto del bando; esperienza scientifica e professionale del candidato/della candidata, in relazione all’attività di ricerca oggetto del bando; conoscenza dei metodi di ricerca connessi all’attività di ricerca oggetto del bando.

Numero massimo delle pubblicazioni che verranno valutate: 10

Criteri per la valutazione	max. punti
Laurea specialistica o magistrale (MSc o MA) (o laurea quadriennale secondo l'ordinamento vigente prima del D.M. 509/99) o titolo accademico straniero equivalente nelle seguenti discipline oppure nelle discipline affini: Sociologia o Relazioni Internazionali	10,00
Dottorato di ricerca (PhD) o titolo straniero equivalente nelle seguenti discipline: Sociologia o Relazioni Internazionali	5,00
Esperienza con metodi di ricerca quantitativa e/o qualitativa come documentato nel curriculum vitae (ad es. formazione, certificati, relazioni e pubblicazioni, partecipazione a progetti)	10,00
Competenze nel seguente ambito: Esperienza di ricerca o comprovate conoscenze nell’ambito degli studi sui confini, delle regioni transfrontaliere e/o delle regioni minoritarie.	10,00
Competenze nell'uso di software di ricerca (quantitativa e/o qualitativa)	10,00

Esperienza di ricerca acquisita sul tema specifico del progetto di ricerca attraverso contratti, borse di studio in atenei o centri di ricerca, purchè sia provata l'inizio e la durata della collaborazione così come altri titoli che dimostrano la professionalità dimostrata dal candidato	10,00
Esperienze lavorative in gruppi di ricerca, appartenenza a centri di ricerca e incarichi in società nazionali o internazionali o presso istituzioni o società private che svolgono attività di ricerca attestata, purché sia provato l'inizio e la durata della collaborazione così come altri titoli che attestano la professionalità dimostrata del candidato	5,00
Partecipazione a un gruppo di ricerca o a una rivista scientifica	5,00
Esperienza in specifici settori professionali o di attività, documentata dalle attività elencate nel curriculum vitae	5,00
Pubblicazioni e contributi scientifici Le pubblicazioni e contributi scientifici saranno valutati sulla base dei seguenti criteri: a) originalità, innovatività, rigore metodologico; b) congruenza della pubblicazione con gli obiettivi del progetto di ricerca e/o con il gruppo scientifico-disciplinare oggetto del bando e/o con tematiche interdisciplinari correlate; c) rilevanza scientifica della rivista presso cui è stata pubblicata o della pubblicazione. Criteri per la valutazione dell'apporto del candidato nelle pubblicazioni in collaborazione: per i lavori in collaborazione, l'apporto individuale del candidato, ove non risultasse dal testo della pubblicazione o da prassi consolidata del settore, sara' determinato in base a una dichiarazione debitamente firmata dagli estensori dei lavori sull'apporto dei singoli coautori. In assenza dei tre criteri sopra stabiliti, il contributo sara' considerato paritetico fra i vari autori.	20,00
Punteggio massimo totale per la valutazione dei titoli, pubblicazioni, portfolio, competenze professionali e linguistiche	**90,00**
Punteggio minimo, risultante dalla valutazione dei titoli, pubblicazioni, portfolio e competenze professionali, il cui raggiungimento è necessario per l'ammissione all'esame orale	***50,00***
Criteri per la valutazione dell'esame orale (competenze scientifiche): il rigore metodologico; il grado di padronanza nella discussione della propria produzione scientifica; la conoscenza del candidato/della candidata dei metodi di ricerca connessi al progetto di ricerca oggetto del bando; la chiarezza espositiva.	30,00
Punteggio massimo totale per la valutazione complessiva	**120,00**
Punteggio minimo complessivo affinché il candidato/la candidata sia dichiarato/a idoneo/a	***70,00***

Art. 2

Requisiti per l'ammissione

1. **Coloro che si candidano devono avere conseguito il titolo di laurea magistrale o a ciclo unico richiesto ai sensi dell’art. 1 da non più di sei anni alla data di scadenza del termine utile per la presentazione delle domande d’ammissione alla procedura di valutazione comparativa.**
   In caso di più titoli di laurea, il termine dei sei anni si calcola dalla data di conseguimento della prima laurea magistrale o a ciclo unico.
2. Non possono partecipare alla procedura di valutazione comparativa:
   1. il personale di ruolo, assunto a tempo indeterminato, delle università, degli enti pubblici di ricerca e delle istituzioni il cui diploma di perfezionamento scientifico sia stato riconosciuto equipollente al titolo di dottore di ricerca ai sensi dell'articolo 74, comma 4, del D.P.R. n. 382/1980, nonché coloro che abbiano fruito di

contratti di cui all'articolo 24 della Legge 30 dicembre 2010, n. 240, così come modificato dalla L. n. 79/2022 (c.d. “RTT”);

2. coloro che abbiano un grado di parentela o d’affinità fino al quarto grado compreso con un professore/una professoressa appartenente alla struttura che effettua la proposta d’attivazione della procedura selettiva, ovvero con il Rettore/la Rettrice, il Direttore/la Direttrice o un/una componente del Consiglio dell’Università.
3. coloro che superano il limite massimo temporale di tre anni, anche non continuativi, considerando la durata complessiva degli incarichi di ricerca di cui all’art. 22-*ter* della Legge 30 dicembre 2010, n. 240, unitamente alla durata dell'incarico di ricerca di cui al presente bando.

   I termini massimi di cui al periodo precedente sono derogabili unicamente al fine di dare attuazione a specifici programmi di finanziamento alla ricerca dell'Unione europea nell'ambito delle azioni legate al programma Marie Sklodowska-Curie (MSCA).

   Ai fini della durata complessiva, non sono presi in considerazione i periodi trascorsi in aspettativa per maternità o paternità o per motivi di salute secondo la normativa vigente.

3. I suddetti requisiti devono essere tutti posseduti alla data di scadenza del termine utile per la presentazione delle domande d’ammissione alla procedura di valutazione comparativa.
4. I titoli di studio conseguiti all’estero saranno valutati dalla Commissione giudicatrice, che li potrà riconoscere equivalenti ai fini dell’ammissione.

Art. 3

Domanda di ammissione

1. Coloro che intendono partecipare alla presente procedura di valutazione comparativa devono presentare domanda di ammissione avvalendosi esclusivamente della modalità di compilazione e presentazione per via telematica a tal fine predisposta, accedendo alla pagina: https://www.unibz.it/it/home/position-calls/positions-for-academic-staff/?group=77
2. Dopo aver avuto accesso attraverso la pagina sopra riportata al bando del concorso di interesse, coloro che si candidano potranno accedere al sistema di compilazione e presentazione per via telematica seguendo le indicazioni ivi riportate. In particolare, il sistema di compilazione prevede la registrazione di coloro che si candidano, a cui verranno fornite le credenziali di accesso necessarie per presentare la domanda: pertanto, è necessario che coloro che si candidano avviino le procedure di registrazione con congruo anticipo rispetto alla scadenza del termine di presentazione delle domande.

   È possibile accedere al sistema di compilazione e presentazione per via telematica anche tramite SPID, utilizzando le credenziali del Sistema Pubblico di Identità Digitale, o tramite CIE (“Carta d’Identità Elettronica”).
3. **La domanda di partecipazione alla valutazione comparativa deve essere completata per via telematica, entro le ore 12:00 (mezzogiorno) del 06-10-2026 pena l'esclusione dalla selezione.**
4. **Non verranno presi in considerazione eventuali pubblicazioni o documenti attestanti il possesso di titoli pervenuti a questo Ateneo dopo il termine utile per la presentazione delle domande di partecipazione alla valutazione.**
5. Per eventuali chiarimenti e informazioni e in caso di difficoltà a compilare o presentare la domanda di partecipazione, è possibile rivolgersi dell'Ufficio Personale accademico – Piazzetta Franz Innerhofer, 8, 39100 Bolzano.

   L'Ufficio Personale Docente e Ricercatore osserva il seguente orario d'apertura al pubblico: dal lunedì al mercoledì dalle ore 10:00 alle ore 12:00; giovedì dalle ore 14:00 alle ore 16:00) con i numeri telefonici: +39-0471-011322/011310/011312/011364 **(Nella giornata di scadenza del bando si garantisce l'assistenza dalle ore 8.30 fino alle ore 10.00)** e l'indirizzo di posta elettronica: calls-personnel-academic@unibz.it.

   L'assistenza alla compilazione online potrà essere richiesta alla casella di posta elettronica sopra indicata, anche all'interno della procedura on-line; **l'assistenza verrà prestata entro il terzo giorno lavorativo dalla ricezione della richiesta.**

   Nei periodi di chiusura di unibz l'assistenza non potrà essere garantita.

   La scadenza del termine utile per la presentazione delle domande di ammissione alla selezione viene prorogata di 24 ore, nei seguenti casi di interruzione tecnica nel funzionamento del sistema di candidatura online:

- **interruzione di almeno 60 minuti, avvenuta tra le 24 e le 48 ore precedenti la scadenza;**
- **interruzione di almeno 30 minuti, avvenuta nelle 24 ore precedenti la scadenza.**

6. Nella domanda coloro che si candidano, oltre ai dati relativi al cognome, nome, luogo e data di nascita, cittadinanza, residenza, dovranno dichiarare sotto la propria responsabilità:
    a. il godimento dei diritti politici e civili e il Comune nelle cui liste elettorali è iscritto, ovvero i motivi della non iscrizione o cancellazione dalle liste medesime; i candidati cittadini di Stati esteri dovranno dichiarare di godere dei diritti civili e politici negli Stati di appartenenza o provenienza, ovvero i motivi del mancato godimento degli stessi;
    b. la madrelingua;
    c. il possesso del titolo di una laurea magistrale o a ciclo unico, o titolo straniero equivalente, indicato all'art. 1, indicandone la data e l'istituzione di conseguimento;
    d. di non fare parte del personale di ruolo, assunto a tempo indeterminato, delle università, degli enti pubblici di ricerca e delle istituzioni il cui diploma di perfezionamento scientifico sia stato riconosciuto equipollente al titolo di dottore di ricerca ai sensi dell'articolo 74, comma 4, del D.P.R. n. 382/1980, nonché di non avere fruito di contratti di cui all'articolo 24 della Legge 30 dicembre 2010, n. 240, così come modificato dalla L. n. 79/2022 (c.d. “RTT”);
    e. di aver preso visione del bando e di accettare quanto in esso stabilito;
    f. che le pubblicazioni presentate sono conformi agli originali;
    g. che quanto indicato nel CV corrisponde al vero;
    h. di non superare il limite massimo temporale di tre anni, anche non continuativi, considerando la durata complessiva degli incarichi di ricerca di cui all’art. 22-*ter* della legge 30 dicembre 2010, n. 240 unitamente alla durata dell'incarico di ricerca di cui al presente bando;
    i. di non superare il limite massimo temporale di undici anni, anche non continuativi, considerando la durata complessiva dei contratti di ricerca di cui all’art. 22, degli incarichi post-doc di cui all’art. 22-*bis*, degli incarichi di ricerca di cui all’art. 22-*ter* e dei contratti RTT di cui all’art. 24 della legge 30 dicembre 2010, n. 240 unitamente alla durata dell’incarico di ricerca di cui al presente bando;
    j. di non avere un grado di parentela o d'affinità fino al quarto grado compreso con un professore/una professoressa appartenente alla struttura che effettua la proposta d'attivazione della procedura selettiva, ovvero con il Rettore/la Rettrice, il Direttore/la Direttrice o un/una componente del Consiglio dell'Università;
    k. il recapito prescelto per ricevere ogni comunicazione relativa alla procedura di valutazione comparativa oggetto della domanda (ogni variazione dei dati comunicati da coloro che si candidano dovrà essere tempestivamente comunicata per iscritto a calls-personnel-academic@unibz.it);
    l. di aver preso visione dell'informativa di cui all'art. 13 del GDPR (2016/679) e di sapere quindi che i dati personali forniti, anche categorie speciali di dati (sensibili e giudiziari), potranno essere utilizzati esclusivamente per la presente procedura e per l'eventuale stipula del contratto ai sensi del GDPR).
7. Coloro che si candidano avranno, inoltre, l’obbligo di dichiarare, ricorrendone le condizioni:
    a. i servizi prestati presso pubbliche amministrazioni italiane. In caso di rapporto di impiego concluso, coloro che si candidano dovranno dichiarare la causa di risoluzione di tale rapporto qualora consista in una delle seguenti: destituzione; dispensa per persistente insufficiente rendimento; decadenza dall'impiego ai sensi dell'articolo 127, primo comma, lett. d) del T.U. 3/1957; licenziamento disciplinare;
    b. le situazioni che determinano una posizione di irregolarità nei riguardi degli obblighi di leva e del servizio militare (solo per i cittadini italiani soggetti all’obbligo della leva);
8. Le/I candidate/candidati riconosciuti portatori di handicap dovranno specificare nella domanda di partecipazione l’ausilio necessario in relazione al proprio handicap, nonché l’eventuale necessità di tempi aggiuntivi per l'espletamento delle prove, ai sensi dell’art. 20 della legge 5 febbraio 1992, n. 104.
9. Al termine della procedura di iscrizione online, dopo aver inserito i dati richiesti, coloro che si candidano hanno tre opzioni per convalidare la candidatura:
    - tramite autodichiarazione: il sistema produrrà una dichiarazione da stampare, sottoscrivere per esteso e con firma autografa e acquisire tramite scanner in formato PDF o JPG. Il documento così ottenuto andrà allegato alla domanda nell'apposita sezione unitamente a copia del documento di identità valido in formato PDF o JPG.

- tramite firma digitale del documento della candidatura completa: coloro che si candidano dovranno scaricare il documento PDF della candidatura e apporre la propria firma digitale come indicato dal proprio fornitore del servizio di firma. Il documento così ottenuto andrà allegato alla domanda nell'apposita sezione.
- accesso tramite SPID o CIE: la candidatura sarà considerata valida anche in assenza di debita sottoscrizione.

Solo al termine di uno dei metodi di convalida sopra citati sarà possibile concludere la procedura di iscrizione telematica, al termine della quale si riceverà un messaggio di conferma dell'avvenuta trasmissione all'indirizzo indicato in fase di registrazione. Poiché tale messaggio ha valore di ricevuta, nel caso di sua mancata ricezione è da contattare l'Ufficio Personale Docente e Ricercatore ai suddetti recapiti per verificare che la domanda sia stata registrata correttamente.

10. **Saranno esclusi dalla procedura coloro i quali non alleghino l'autodichiarazione prodotta dal sistema, debitamente sottoscritta o il documento della candidatura firmato digitalmente.**
    In caso di accesso tramite SPID o CIE, la candidatura sarà considerata valida anche in assenza di debita sottoscrizione.
11. L'Università non assume alcuna responsabilità nel caso di dispersione di comunicazioni dipendente da inesatta indicazione del recapito da parte della/del candidata/candidato o da mancata oppure tardiva comunicazione del cambiamento di indirizzo indicato nella domanda, né per eventuali disguidi postali o telematici non imputabili all'Università stessa.

Art. 4

Modalità per la presentazione dei titoli e delle pubblicazioni per i cittadini UE e NON-UE

1. Nel corso della procedura di compilazione e presentazione della domanda **per via telematica** sarà necessario allegare la documentazione richiesta, utilizzando i formati specificati nella procedura.
2. **I cittadini italiani e i cittadini dell'Unione europea** possono utilizzare le dichiarazioni sostitutive ai sensi dell'art. 46 e 47 del D.P.R. del 28 dicembre 2000, n. 445. Gli stati, fatti e qualità personali sono considerati validi, fatta salva la possibilità, da parte dell'Università, di procedere ad idonei controlli, anche a campione, circa la veridicità degli stessi.
   Coloro che si candidano devono autorizzare unibz alla verifica delle dichiarazioni presso gli enti di competenza.
   Per “autorizzazione alla verifica firmata” si intende il documento di autorizzazione firmato digitalmente o, in alternativa, stampato, sottoscritto per esteso e con firma autografa e acquisito tramite scanner o fotocamera in formato PDF o JPG.
   Per **i cittadini extracomunitari** regolarmente soggiornanti in Italia si applicano le disposizioni di cui all'art. 3 del D.P.R. 445/2000, che consentono di utilizzare le dichiarazioni sostitutive ai sensi dell’art. 46 e 47 del D.P.R. del 28 dicembre 2000, n. 445 solo qualora si tratti di comprovare stati, fatti e qualità personali certificabili o attestabili da parte di soggetti pubblici italiani. Pertanto, nel caso di cittadini extracomunitari, tranne il caso sopra citato, gli stati, i fatti e le qualità personali dovranno essere comprovate tramite produzione di certificazioni o attestazioni rilasciati dalla competente autorità dello Stato estero. La documentazione prodotta dai candidati extracomunitari è trasmessa per via telematica e può essere sottoposta a verifica da parte del Responsabile del Procedimento, anche con la richiesta del documento cartaceo. Il candidato deve inoltre autorizzare unibz alla verifica presso gli enti di competenza della documentazione prodotta.
   Per “autorizzazione alla verifica firmata” si intende il documento di autorizzazione firmato digitalmente o, in alternativa, stampato, sottoscritto per esteso e con firma autografa e acquisito tramite scanner o fotocamera in formato PDF o JPG.
   In applicazione dell'art. 33 del D.P.R. 28.12.2000, n. 445, ai documenti redatti in lingua straniera diversa dall'inglese, francese, tedesco e spagnolo deve essere allegata una traduzione in lingua italiana autenticata dalla competente rappresentanza diplomatica o consolare italiana ovvero da un traduttore ufficiale.
   È facoltà della Commissione giudicatrice richiedere a coloro che si candidano un’integrazione ai certificati o attestati presentati in lingua francese, inglese, tedesca o spagnola, mediante l’invio della traduzione in lingua italiana dei medesimi.
3. Coloro che si candidano dovranno allegare alla domanda i seguenti file:

1. curriculum vitae in lingua inglese (in formato PDF) secondo lo schema allegato;
   Coloro che si candidano possono indicare nel curriculum vitae i periodi di congedo/aspettativa di cui hanno usufruito (cfr. lista allegata), in modo che la Commissione possa tenerne conto nella valutazione della produzione scientifica.
2. pubblicazioni in formato PDF che si ritengano utili ai fini della valutazione, ivi compresa la tesi di dottorato (qualora si intenda presentare, tra le pubblicazioni, la tesi di dottorato, quest'ultima sarà conteggiata nel numero massimo di pubblicazioni da presentare, cfr. art. 1). Per le pubblicazioni accettate, ma non ancora pubblicate, è necessario allegare la documentazione comprovante l'accettazione (la tesi di dottorato è presa in considerazione anche in assenza di queste condizioni). Le pubblicazioni effettuate con mezzi diversi dalla stampa (opere elettroniche) sono suscettibili di essere valutate senza la necessità di osservare le formalità previste per i lavori a stampa.
   Nel caso in cui chi si candida abbia trasmesso un numero di lavori scientifici superiore a 10, la Commissione prenderà in considerazione i lavori stessi **nel numero massimo** seguendo l'ordine con cui i lavori sono stati elencati e caricati nel sistema di candidatura online.
   In applicazione dell'art. 33 del D.P.R. 28.12.00, n. 445, le pubblicazioni redatti in lingua straniera diversa dall'inglese, francese, tedesco e spagnolo deve essere allegata una traduzione in lingua italiana autenticata dalla competente rappresentanza diplomatica o consolare italiana ovvero da un traduttore ufficiale.
   È facoltà della Commissione giudicatrice richiedere ai candidati un'integrazione alle pubblicazioni presentate in lingua francese, inglese, tedesca o spagnola, mediante l'invio della traduzione in lingua italiana dei medesimi.
3. Portfolio (laddove richiesto): progetti in formato PDF che si ritengano utili ai fini della valutazione. Nel caso in cui il candidato/la candidata abbia trasmesso un numero superiore di quello indicato nell’art. 1, la Commissione prenderà in considerazione i lavori stessi nel numero massimo secondo l’ordine di upload fatto dal candidato/dalla candidata.
4. se il titolo di studio (requisito di ammissione ai sensi dell'art. 1) è stato conseguito all'estero dovrà essere allegata la traduzione in lingua italiana autenticata dalla competente rappresentanza diplomatica o consolare italiana o da un traduttore ufficiale (la traduzione non è necessaria in caso di titoli di studio rilasciati in tedesco e inglese).
   Nel caso in cui il titolo sia già stato dichiarato equipollente dovrà essere allegata esclusivamente la relativa documentazione.
5. documenti, o dichiarazione sostitutiva dei documenti, attestanti il possesso di eventuali ulteriori titoli ritenuti utili ai fini della valutazione;
6. valido documento di identità: passaporto, o documento di identità rilasciato in italiano, tedesco o inglese, o altro documento di identità unito ad una traduzione in lingua italiana autenticata dalla competente rappresentanza diplomatica o consolare italiana o da un traduttore ufficiale.

4. L’Università non può né accettare né richiedere certificazioni rilasciate dalla Pubbliche Amministrazioni italiane. Conseguentemente, tali certificazioni, qualora fossero comunque allegate alla domanda di partecipazione, non verranno tenute in considerazione ai fini della valutazione comparativa.
5. Al momento della candidatura sarà assegnato a ciascuna candidata o a ciascun candidato un codice numerico (= ‘Domanda n. xxxxxxx’). Tale codice si troverà anche nell'e-mail generata automaticamente che ogni candidata o candidato riceverà dopo l'invio della domanda. Ogni candidata o candidato dovrà conservare questo codice con cura. Ad eccezione del nome della vincitrice o del vincitore, la graduatoria delle candidate e dei candidati idonei pubblicata sull'albo online e sul sito web della Libera Università di Bolzano (sotto la voce ‘Università – Lavora con noi') riporterà esclusivamente tale codice numerico.

Art. 5

Esclusione dalla partecipazione alla procedura di valutazione comparativa

1. Coloro che si candidano sono ammessi con riserva a partecipare alla procedura di valutazione comparativa. Pertanto, l’esclusione per difetto dei requisiti è disposta, in qualunque momento della procedura, con decreto motivato del Rettore dell'Università.
2. In particolare, saranno esclusi coloro i quali:

a. non alleghino l’autodichiarazione prodotta dal sistema debitamente sottoscritta o il documento della candidatura firmato digitalmente;
b. presentino domande che, per qualsiasi causa, non siano state inviate entro il termine indicato nell'art. 3 del presente bando;
c. siano già stati titolari di precedenti incarichi di ricerca, anche se stipulati con istituzioni differenti, quando la durata dei precedenti incarichi di cui all’art. 22-*ter* della L. n. 240/2010, unitamente alla durata dell'incarico di ricerca di cui al presente bando superi il limite complessivo di tre anni;
   I termini massimi di cui al periodo precedente sono derogabili unicamente al fine di dare attuazione a specifici programmi di finanziamento alla ricerca dell'Unione europea nell'ambito delle azioni legate al programma Marie Sklodowska-Curie (MSCA).
   Ai fini della durata complessiva, non sono presi in considerazione i periodi trascorsi in aspettativa per maternità o paternità o per motivi di salute secondo la normativa vigente.
d. non alleghino un valido documento di identità ai sensi dell’art. 4, c. 3.6.

3. In caso di accesso tramite SPID o CIE, la candidatura sarà considerata valida anche in assenza di debita sottoscrizione dell’autodichiarazione prodotta dal sistema o di firma digitale del documento della candidatura ai sensi dell’art. 3, c. 9 del bando.
4. In caso di accesso tramite SPID o CIE, la candidatura sarà considerata valida anche in assenza di valido documento di identità ai sensi dell’art. 4, c. 3.6 del bando.

Art. 6

Rinuncia alla partecipazione

1. La rinuncia a partecipare alla procedura di valutazione comparativa dovrà essere spedita con un documento valido di identità al Responsabile del procedimento via e-mail a calls-personnel-academic@unibz.it.
2. La mancata presentazione del candidato/della candidata all’esame orale di cui al successivo art. 8 costituisce rinuncia implicita alla procedura di valutazione comparativa qualunque ne sia la causa.

Art. 7

Commissione giudicatrice

1. La Commissione giudicatrice è composta da tre membri del personale accademico di università italiane o estere esperti nell'area scientifica di interesse della ricerca.
   Almeno un membro della Commissione giudicatrice deve afferire al gruppo scientifico-disciplinare oggetto del bando.
   Ove possibile, deve essere rispettato il principio delle pari opportunità tra uomini e donne nella formazione delle Commissioni giudicatrici.
2. I membri della Commissione giudicatrice sono proposti dalla struttura che ha chiesto l'attivazione della procedura di valutazione.
3. La Commissione giudicatrice è nominata con decreto del/della Rettore/Rettrice reso pubblico anche per via telematica sul sito dell’Università.
4. La Commissione giudicatrice rimane in carica sei mesi dalla data del decreto di nomina e può essere rinnovata una sola volta e per non più di quattro mesi.
   Qualora i lavori non siano conclusi entro il termine prorogato, il Rettore, con provvedimento motivato, avvia le procedure per la sostituzione dei componenti cui siano imputabili le cause del ritardo, stabilendo nel contempo un nuovo termine per la conclusione dei lavori.
5. La Commissione giudicatrice si può avvalere per lo svolgimento di tutte le riunioni degli strumenti telematici di lavoro collegiale, a condizione che tutta la documentazione presentata ai fini concorsuali sia disponibile in forma digitale.
6. Non possono fare parte della Commissione coloro che:
   a. si trovino in situazione di conflitto di interessi oppure in una situazione per la quale sussistano le cause di astensione di cui all’art. 51 del c.p.c. con i candidati/le candidate o con gli altri componenti della Commissione;

b. risultino coautori/coautrici con uno o più candidati, in percentuale superiore al 50%, delle pubblicazioni da loro allegate ai fini della valutazione.

Art. 8

Modalità di selezione

1. La selezione avviene previo svolgimento di procedure selettive che assicurino la valutazione comparativa dei candidati/delle candidate e prevede la valutazione del curriculum idoneo all'assistenza allo svolgimento dell'attività di ricerca, delle pubblicazioni ed eventualmente del portfolio.
   Se stabilito dal bando, nel corso dell'eventuale esame orale, volto a verificare la competenza scientifica necessaria allo svolgimento dell'attività oggetto dell'incarico di ricerca, può essere prevista la verifica delle conoscenze linguistiche necessarie allo svolgimento dell'attività oggetto dell'incarico di ricerca.
2. L'eventuale esame orale può essere effettuato anche tramite videoconferenza, previo consenso della Commissione giudicatrice e purché sia garantita la pubblicità della riunione.
3. La data dell'eventuale esame orale deve essere resa nota a coloro che sono stati ammessi non meno di 10 giorni di calendario prima dello svolgimento dello stesso.
4. Per sostenere l'esame orale coloro che si candidano dovranno essere muniti, con esclusione di altri, di uno dei seguenti documenti di riconoscimento in corso di validità ai sensi dell'art. 35, comma 2 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445: la carta d'identità, il passaporto, la patente automobilistica, il libretto ferroviario, la tessera postale, il porto d'armi. I suddetti documenti devono essere forniti di fotografia recente con firma autenticata del Sindaco o di un Notaio.
5. Al termine dei propri lavori, la Commissione giudicatrice individua un vincitore/una vincitrice e redige una graduatoria di idonei, costituita da coloro che abbiano raggiunto il punteggio minimo complessivo previsto dal bando.
   La graduatoria di idonei è valida per sei mesi, che decorrono dalla data del decreto di approvazione degli atti.
6. In caso di parità di punteggio, la preferenza è data al candidato/alla candidata di età anagrafica minore.
7. La Commissione giudicatrice dà comunicazione del verbale contenente la graduatoria finale al/alla Responsabile del procedimento per i successivi provvedimenti.
8. Nel caso in cui il Rettore/la Rettrice riscontri vizi di forma, rinvia gli atti concorsuali alla Commissione con apposito provvedimento motivato, assegnando un termine per provvedere ad eventuali modifiche.
9. Gli esiti della valutazione sono resi pubblici anche per via telematica sul sito dell'Università.
   Dei risultati della selezione è data comunicazione personale ai vincitori a cura dell'Ufficio Personale accademico mediante messaggio di posta elettronica o per via postale.
10. Dalla data del provvedimento di approvazione degli atti decorrono i termini per le eventuali impugnazioni.

Art. 9

Condizioni generali del contratto, durata del contratto, cause di decadenza e di risoluzione

1. Gli incarichi di ricerca sono contratti di diritto privato di natura non subordinata a tempo determinato finalizzati all'introduzione alla ricerca e all'innovazione sotto la supervisione di un/una tutor.
   Gli incarichi di ricerca hanno durata almeno annuale e possono essere rinnovati o prorogati fino alla durata complessiva di tre anni.
   L'eventuale proroga o rinnovo dell'incarico di ricerca dovranno in ogni caso rispettare i vincoli di durata di cui al successivo art. 11, c. 6.
2. La proroga è subordinata alle esigenze specifiche degli obiettivi e della tipologia del progetto, previa valutazione positiva delle attività svolte e verifica dell'effettiva disponibilità finanziaria.
3. Il rinnovo può essere disposto fino a tre mesi dopo la scadenza del contratto ed è subordinato:
   a. alla necessità di proseguire l'attività inerente al progetto/programma di ricerca;
   b. alla effettiva disponibilità finanziaria;
   c. alla valutazione positiva delle attività svolte, sulla base della relazione di fine contratto prodotta dal/dalla titolare dello stesso.

   Il rinnovo del contratto ha durata almeno annuale, fermo restando il trattamento economico previsto nel bando.

4. L’incarico di ricerca non dà luogo a diritti in ordine all’accesso ai ruoli della Libera Università di Bolzano.
5. Decadono dal diritto alla copertura del posto:
    a. coloro che non iniziano l’attività oggetto dell’incarico entro il termine comunicato dal/dalla tutor dell’incarico di ricerca;
    b. i cittadini/le cittadine di un Paese diverso da quelli componenti l’Unione Europea, o con il quale la stessa Unione non abbia stipulato accordi di libera circolazione, che non facciano pervenire all’Ufficio Personale accademico **copia del titolo di studio** (requisito di ammissione ai sensi dell’art. 1) **autenticata dalla rappresentanza diplomatica o consolare italiana o da altro pubblico ufficiale autorizzato** con la **traduzione in lingua italiana autenticata dalla competente rappresentanza diplomatica o consolare italiana o da un traduttore ufficiale** (la traduzione non è necessaria in caso di titoli di studio rilasciati in tedesco e inglese), ai fini della verifica e/o dell’avvio della procedura per il rilascio del visto necessario per l’entrata in Italia;
    c. i cittadini/le cittadine di un Paese diverso da quelli componenti l'Unione Europea, o con il quale la stessa Unione non abbia stipulato accordi di libera circolazione, che non facciano pervenire all'Ufficio Personale accademico entro il giorno antecedente l'inizio dell'incarico regolare permesso di soggiorno valido in Italia, consenta lo svolgimento dell'incarico di ricerca e copra l'intera durata dell'incarico prevista dal bando;
    d. coloro che all’atto della sottoscrizione del contratto non presentino apposita dichiarazione ai sensi del DPR n. 445/2000 attestante gli eventuali contratti di ricerca, incarichi post-doc, incarichi di ricerca e RTT fruiti ai sensi della legge n. 240/2010 e l’assenza di situazioni d’incompatibilità.
6. Il rapporto di lavoro può essere risolto per recesso da parte del/della titolare dell'incarico di ricerca, previa comunicazione scritta indirizzata al Rettore e inviata all’Ufficio Personale Accademico e alla Facoltà/al Centro di competenza d’afferenza.
   In tal caso, il/la titolare dell’incarico deve dare un preavviso scritto di 30 (trenta) giorni di calendario. Conseguentemente, la comunicazione di recesso dovrà pervenire all’Ufficio Personale accademico almeno 30 giorni prima della data di cessazione dal servizio. Alla comunicazione di recesso dovrà essere accompagnata la relazione di cui all’art. 10 del presente bando. In presenza del consenso scritto del/della tutor dell’incarico di ricerca e del/della Responsabile della struttura d’afferenza, il termine di preavviso può essere ridotto a non meno di 15 (quindici) giorni di calendario. In caso di mancato rispetto del preavviso, unibz tratterrà al/alla titolare dell’incarico di ricerca un importo corrispondente alla retribuzione per il periodo di preavviso non dato.
7. Il rapporto di lavoro può essere risolto ai sensi delle disposizioni contenute nel Regolamento e per ogni altra causa ai sensi delle disposizioni contenute nel Codice civile.
8. Nel caso di rinuncia alla stipula, decadenza dal diritto alla copertura della posizione, recesso dal contratto o di risoluzione dello stesso, la posizione è offerta al primo candidato idoneo/alla prima candidata idonea secondo l’ordine della rispettiva graduatoria, previo accertamento della copertura finanziaria per la durata dell'incarico prevista dal bando.

Art. 10

Diritti e doveri dei ricercatori

1. La quantificazione figurativa delle attività annue ai fini di rendicontazione è pari a 1.720 ore annue, salvo diverse previsioni dell’ente finanziatore.
2. Il/la titolare dell’incarico di ricerca è tenuto a svolgere l’attività oggetto dell’incarico di ricerca sotto la supervisione del/della tutor, in coerenza con le indicazioni contenute nel bando e con eventuali specifiche indicate dal/dalla tutor dell’incarico di ricerca.
3. L’attività sarà svolta all’interno della struttura di riferimento, nonché all’esterno di essa, ove espressamente autorizzata dal/dalla tutor dell’incarico di ricerca.
4. Qualora il/la titolare dell’incarico di ricerca, autorizzato a svolgere attività all’esterno, debba recarsi in missione per l’esercizio dell’attività oggetto dell’incarico di ricerca, gli/le saranno rimborsate le spese con i criteri e le modalità previste dal vigente regolamento in materia di viaggi di servizio.
5. Al termine dell’incarico, il/la titolare dell’incarico di ricerca deve depositare una relazione sull’attività svolta e sui risultati conseguiti a quella data presso la struttura d’afferenza. La relazione finale va presentata anche in caso di recesso da parte del/della titolare dell’incarico di ricerca.

La relazione di fine incarico e quella presentata in caso di recesso da parte del/della titolare dell'incarico di ricerca, devono essere approfondite e dettagliate. La prima va presentata entro e non oltre i 45 giorni antecedenti la scadenza dell'incarico; la seconda va presentata contestualmente alla comunicazione del recesso da parte del/della titolare dell'incarico di ricerca.

La relazione di fine incarico e quella presentata in caso di recesso da parte del/della titolare dell'incarico di ricerca, devono essere commentate e sottoscritte dal/dalla tutor dell'incarico di ricerca e controfirmate per presa visione dal/dalla Responsabile della struttura d'afferenza.

La mancata presentazione delle relazioni entro i termini previsti comporta la sospensione del pagamento delle rate successive.

6. I/le titolari degli incarichi di ricerca si possono avvalere, ai fini dello svolgimento delle loro attività, delle attrezzature della struttura d'afferenza e usufruire dei servizi a disposizione dei ricercatori/delle ricercatrici secondo i regolamenti vigenti.

Art. 11

Divieto di cumulo, incompatibilità, compatibilità, incarichi esterni

1. Sino alla maturazione dei requisiti per la pensione di vecchiaia, coloro che abbiano usufruito di "pensione quota 103", non possono cumulare quest'ultima con i redditi derivanti da qualsiasi attività lavorativa, svolta anche all'estero, ad eccezione di quelli derivanti da lavoro autonomo occasionale nel limite di 5.000 Euro lordi annui.

   La produzione di redditi derivanti da attività lavorativa diversa da quella autonoma occasionale, o la produzione di redditi derivanti da lavoro autonomo occasionale oltre il limite dei 5.000 Euro lordi annui, comporta la sospensione dell'erogazione del trattamento pensionistico nell'anno di produzione dei predetti redditi e l'eventuale recupero da parte dell'INPS delle rate di pensione indebitamente corrisposte.
2. L'incarico di ricerca non è compatibile con:
   a. la frequenza di corsi di laurea, laurea specialistica o magistrale, dottorato di ricerca o specializzazione di area medica, in Italia o all'estero, fatta salva la possibilità di dare attuazione a specifici programmi di finanziamento alla ricerca dell'Unione europea nell'ambito delle azioni legate al programma Marie Sklodowska-Curie (MSCA);
   b. la titolarità di borse di dottorato di ricerca ovvero altre borse di studio, a qualunque titolo conferite da istituzioni nazionali o straniere, salvo il caso in cui queste siano finalizzate alla mobilità internazionale per motivi di ricerca;
   c. qualsiasi altro rapporto di lavoro subordinato presso soggetti pubblici o privati in Italia e all'estero, salva la possibilità di essere collocati in aspettativa non retribuita per l'intero periodo di durata dell'incarico di ricerca
   d. ulteriori contratti nell'ambito della ricerca conferiti da unibz, salvo quanto previsto in materia di prestazioni per conto di terzi dal "Regolamento sulle attività commissionate da terzi e sui contributi di ricerca e didattica" della Libera Università di Bolzano.

      Nel caso di finanziamento dell'incarico su fondi di terzi, lo svolgimento di prestazioni per conto di terzi è subordinato alla verifica della compatibilità con le regole fissate dall'ente finanziatore.

   L'incarico di ricerca non è compatibile con la titolarità di ulteriori incarichi di ricerca, di assegni di ricerca, di contratti di ricerca di cui all'art. 22, di incarichi post-doc di cui all'art. 22-bis e contratti RTT di cui all'art. 24, ai sensi della L. n. 240/2010. Tali incarichi non possono essere fruiti contemporaneamente da un medesimo titolare.
3. Il/la titolare di incarico di ricerca può svolgere attività didattica presso unibz, previa partecipazione ad apposito bando, nonché presso altre università/istituzioni, purché tale attività non interferisca con il proficuo svolgimento dell'attività di ricerca e previa autorizzazione del/della tutor.

   I/le titolari di incarico di ricerca possono svolgere fino a 60 ore di didattica per anno accademico. Nel caso di finanziamento dell'incarico su fondi di terzi, si dovrà tenere conto anche delle regole di rendicontazione previste dall'ente finanziatore e, pertanto, prima dell'eventuale assenso allo svolgimento dell'attività, dovrà essere richiesto un parere tecnico preventivo al Servizio Ricerca e Innovazione.
4. Fermo restando l'obbligo di integrale assolvimento degli obblighi previsti dal contratto, il/la titolare di incarico di ricerca, previo parere favorevole del/della tutor, può svolgere attività di lavoro autonomo, purchè quest'ultima non comporti conflitto di interessi con le attività della struttura e non pregiudichi il regolare svolgimento dell'attività prevista dall'incarico di ricerca. Nel caso di finanziamento dell'incarico su fondi di terzi, si dovrà tenere conto anche

delle regole di rendicontazione previste dall'ente finanziatore e, pertanto, prima dell'eventuale assenso allo svolgimento dell'attività, dovrà essere richiesto un parere tecnico preventivo al Servizio Ricerca e Innovazione.

5. Il vincitore/La vincitrice è tenuto/tenuta a presentare, all'atto della sottoscrizione del contratto, apposita dichiarazione ai sensi del DPR n. 445/2000 attestante gli eventuali incarichi di ricerca fruiti ai sensi della legge n. 240/2010 e l'assenza di situazioni d'incompatibilità.
   Nel caso in cui ricoprano eventuali altri uffici o incarichi, coloro che si candidano devono allegare una dichiarazione nella quale sia specificato il tipo di attività svolta.
6. La durata complessiva degli incarichi di ricerca, anche se stipulati con istituzioni differenti, non può essere superiore a tre anni, anche non continuativi.
   I termini massimi di cui al periodo precedente sono derogabili unicamente al fine di dare attuazione a specifici programmi di finanziamento alla ricerca dell'Unione europea nell'ambito delle azioni legate al programma Marie Sklodowska-Curie (MSCA).
   Ai fini della durata complessiva degli incarichi di ricerca non sono presi in considerazione i periodi trascorsi in aspettativa per maternità o paternità o per motivi di salute secondo la normativa vigente.
   La durata complessiva dei rapporti instaurati con i/le titolari delle posizioni di contratti di ricerca, incarichi post-doc, incarichi di ricerca e RTT, anche con atenei diversi, statali, non statali o telematici, con le istituzioni dell'Alta formazione artistica, musicale e coreutica, con le istituzioni il cui diploma di perfezionamento scientifico è stato riconosciuto equipollente al titolo di dottore di ricerca ai sensi dell'articolo 74, quarto comma, del decreto del Presidente della Repubblica 11 luglio 1980, n. 382, e con gli enti pubblici di ricerca non può in ogni caso superare gli undici anni, anche non continuativi. Ai fini della durata dei predetti rapporti non rilevano i periodi trascorsi in aspettativa per maternità o paternità o per motivi di salute secondo la normativa vigente.

Art. 12

Trattamento economico e previdenziale

1. Il trattamento economico annuo lordo dell'incarico di ricerca è definito in relazione all'impegno richiesto e alla complessità delle attività da svolgere, in misura non inferiore all'importo minimo stabilito con decreto del Ministro dell'Università e della Ricerca.
   L'importo minimo di cui sopra è soggetto ad adeguamento automatico con riferimento alla svalutazione monetaria in misura pari all'indice ISTAT dei prezzi al consumo per le famiglie di operai e impiegati (FOI) al netto dei tabacchi, pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale ai sensi dell'art. 81 della legge 27 luglio 1978, n. 392. Tale importo si intende al netto degli oneri a carico di unibz.
   Il trattamento economico annuo lordo è attribuito al/alla titolare dell'incarico in rate mensili posticipate.
2. Agli incarichi di ricerca si applicano, in materia fiscale, le disposizioni di cui all'articolo 4 della legge 13 agosto 1984, n. 476, in materia previdenziale, le disposizioni di cui all'articolo 2, commi 26 e seguenti, della legge 8 agosto 1995, n. 335, in materia di congedo per malattia, l'articolo 1, comma 788, della legge 27 dicembre 2006, n. 296.
3. Ai fini pensionistici e previdenziali, la contribuzione viene versata all'Istituto Nazionale della Previdenza Sociale (INPS).
4. Per quanto riguarda i rischi da infortuni e responsabilità civile, unibz provvede alla relativa copertura assicurativa.

Art. 13

Trattamento dei dati personali

1. Con riferimento alle disposizioni di cui al regolamento Europeo (UE) 2016/679 (GDPR), la Libera Università di Bolzano, titolare del trattamento, utilizzerà i suoi dati personali esclusivamente per la presente procedura di selezione e un'eventuale stipula contrattuale (vedi informativa privacy allegata).
   Responsabile esterno del trattamento dei dati, limitatamente alla gestione online delle iscrizioni al concorso è Anthesi Srl, con sede legale in via Brennero 97, 38121 Trento (TN).

Art. 14

Whistleblowing

1. Con riferimento alle disposizioni di cui al Decreto Legislativo 10 marzo 2023, n. 24, la Libera Università di Bolzano (unibz) ha adottato una procedura per la gestione delle segnalazioni di violazioni effettuate dal c.d. whistleblower. Per “whistleblower” si intende la persona fisica che segnala informazioni sulle violazioni acquisite nell’ambito delle sue attività professionali.
2. Le modalità di gestione delle segnalazioni, della trasmissione delle informazioni e del trattamento dei dati personali sono consultabili al link Altri contenuti / Libera Università di Bolzano (unibz.it).

Art. 15

Responsabile del procedimento

1. Ai sensi della legge 7 agosto 1990, n. 241, e successive modificazioni e integrazioni, il Responsabile del procedimento di cui al presente bando è dott. Marco Carreri - coordinatore dell’area concorsi dell’Ufficio del personale accademico, Piazzetta Franz Innerhofer, 8 - C.P. 276 - 39100 Bolzano - telefono +39 0471 011312, e-mail: calls-personnel-academic@unibz.it.
2. Sul sito Web: https://www.unibz.it/it/home/position-calls/positions-for-academic-staff/?group=77 espressamente dedicato alle procedure di valutazione comparativa, sono disponibili tutte le informazioni circa lo stato di avanzamento dei lavori della Commissione giudicatrice e le relative scadenze.

Art. 16

Norma di rinvio

1. Per quanto non espressamente previsto dal presente bando, valgono, in quanto applicabili, le disposizioni previste dalla normativa citata nelle premesse del presente decreto, nonché le leggi vigenti in materia.

Il Rettore
Prof. Alex Weissensteiner

Firmato digitalmente

Bolzano, data della registrazione

DEUTSCHE FASSUNG

FREIE UNIVERSITÄT BOZEN

Dekret des Rektors

Vergleichendes Bewertungsverfahren für die Vergabe von 1 Forschungsauftrag/Forschungsaufträgen in der wissenschaftlich-disziplinären Gruppe 14/GSPS-06 (Kultur- und Kommunikationssoziologie) an der Fakultät für Design und Künste (Tutor/Tutorin Prof.in Kofler, Ingrid).

DER REKTOR

Nach Einsichtnahme:

- in das Statut der Freien Universität Bozen;

- in den Art. 22-*ter* des Gesetzes Nr. 240 vom 30. Dezember 2010;

- in die geltende Regelung für die Vergabe von Forschungsaufträgen gemäß Art. 22-*ter* des Gesetzes Nr. 240/2010;

- in Beschluss des Fakultätsrates an der Fakultät für Design und Künste Nr. 52/2026 vom 15-09-2026 (Sitzung vom 14-09-2026), womit die Vergabe von 1 Forschungsauftrag/Forschungsaufträgen in der wissenschaftlich-disziplinären Gruppe 14/GSPS-06 (Kultur- und Kommunikationssoziologie) vorgeschlagen wurde;

- in die finanzielle Deckung;

VERFÜGT

Art. 1

Gegenstand des vergleichenden Bewertungsverfahrens

Fakultät für Design und Künste

Anzahl an Stellen: 1

PIS: E081892

CUP: I53C26001680005

Tutor/Tutorin: Prof.in Kofler, Ingrid

Wissenschaftlicher Bereich oder wissenschaftlichen Bereiche von Forschungsinteresse: Soziologie und Internationale Beziehungen

Wissenschaftlich-disziplinäre Gruppe: 14/GSPS-06 (Kultur- und Kommunikationssoziologie)

Forschungsbereich oder Titel des Forschungsprojektes: Beyond Hidden Frontiers: Territorial Misalignment and Social Imaginaries in Contemporary Borderscapes BEYOND

Tätigkeitsbeschreibung: Der/die Forscher/in wirkt an der ersten Phase des Projekts Beyond Hidden Frontiers mit, die den Zusammenhängen zwischen territorial misalignment, borderscapes und social imaginaries in Grenz- und Minderheitenregionen gewidmet ist. Die Tätigkeiten umfassen eine systematische interdisziplinäre Literaturrecherche und -analyse; die Weiterentwicklung und Operationalisierung des konzeptionellen Rahmens sowie die Erarbeitung analytischer Kriterien für den späteren Fallvergleich; empirische Forschung zum Fall Südtirol mittels Dokumenten- und Policy-Analyse, qualitativer Interviews, Sammlung narrativer und visueller Materialien sowie Mapping territorialer Repräsentationen; Aufbereitung, Kodierung und Analyse qualitativer Daten. Darüber hinaus wirkt der/die Forscher/in an

der wissenschaftlichen Dissemination sowie an mindestens zwei Publikationen mit: einer theoretisch-konzeptionellen und einer empirischen Publikation.
Weitere Forschungstätigkeiten im Rahmen anderer Projekte mit verwandten Forschungsthemen können im Einvernehmen zwischen Inhaber/Inhaberinnen von Forschungsaufträgen und Tutor definiert werden. Falls diese Forschungstätigkeit im Rahmen anderer Projekte im Detail von einem anderen Professor/Forscher als von Tutor verantwortet wird, muss dieser jedenfalls den Teil des Berichtes, der die Forschungstätigkeit auf diesen weiteren Projekten betrifft, ausdrücklich gegenzeichnen.

Arbeitssitz: Bolzano - Bozen

Jahresbruttovergütung: 28.000,00 €

Vertragsdauer: 12 Monate - Verlängerbar oder erneuerbar bis zu einer Gesamtdauer von drei Jahren.

Voraussichtlicher Arbeitsbeginn (tt-mm-jjjj): 15-11-2026

Zulassungserfordernisse:

- Studientitel: Masterabschluss (MSc oder MA) (oder Studienabschluss nach der vor dem M.D. 509/99 geltenden Studienordnung) oder gleichwertiger ausländischer Titel in den folgenden oder verwandten Bereichen: Soziologie oder Internationale Beziehungen
- Sprachkenntnisse: Zertifikat für die folgende Sprache auf C1 – Niveau gemäß der beigefügten Liste "Anerkannte Sprachzertifikate und Sprachnachweise zum Zweck von Berufungsverfahren und für die Gewährung der Sprachenzulage” (oder Muttersprache): Deutsch
- Sprachkenntnisse: Zertifikat für die folgende Sprache auf B2 – Niveau gemäß der beigefügten Liste "Anerkannte Sprachzertifikate und Sprachnachweise zum Zweck von Berufungsverfahren und für die Gewährung der Sprachenzulage” (oder Muttersprache): Italienisch

Art des Auswahlverfahrens: aufgrund von Qualifikationen und mündlicher Prüfung

Mündliche Prüfung:

Sprache/n der mündlichen Prüfung: Deutsch oder Englisch

Höchstdauer der mündlichen Prüfung (Minuten): 15

Das Prüfungsgespräch wird folgende Bereiche beinhalten:

- wissenschaftliche Kompetenz, die für die Durchführung der in der Ausschreibung vorgesehenen Forschungstätigkeit erforderlich ist; wissenschaftliche und professionelle Erfahrung des Kandidaten/der Kandidatin in Bezug auf die in der Ausschreibung vorgesehenen Forschungstätigkeit; Kenntnis von Forschungsmethoden in Bezug auf die in der Ausschreibung vorgesehenen Forschungstätigkeit.

Höchstanzahl an Publikationen, die bewertet werden: 10

Kriterien für die Bewertung	max. Punkte
Masterabschluss (MSc oder MA) (oder Studienabschluss nach der vor dem M.D. 509/99 geltenden Studienordnung) oder gleichwertiger ausländischer Titel im folgenden oder verwandtem Bereich: Soziologie oder Internationale Beziehungen	10,00
Forschungsdoktorat (PhD) oder gleichwertiger ausländischer Titel im folgenden Bereich: Soziologie oder Internationale Beziehungen	5,00
Erfahrung mit quantitativen und/oder qualitativen Forschungsmethoden, die im Lebenslauf dokumentiert sind (z.B. Ausbildung, Zertifikate, Berichte und Publikationen, Teilnahme an Projekten)	10,00

Kompetenzen im folgenden Bereich: Forschungserfahrung oder nachgewiesene Kenntnisse im Bereich der Grenzforschung, grenzüberschreitender Regionen und/oder Minderheitenregionen.	10,00
Kenntnisse im Umgang mit qualitativer und/oder quantitativer Forschungssoftware	10,00
Forschungserfahrungen zum spezifischen Thema des Forschungsprojekts erworben durch Verträge, Stipendien in Universitäten und Forschungszentren, sofern der Beginn und die Dauer der Zusammenarbeit belegt ist, sowie andere Titel, die die nachgewiesene Professionalität des Kandidaten belegen	10,00
Arbeitserfahrungen in Forschungseinheiten, Mitgliedschaft in Forschungszentren und Aufträge in nationalen oder internationalen Unternehmen, privaten Institutionen oder Genossenschaften, die attestierte Forschungstätigkeiten durchführen, sofern der Beginn und die Dauer der Zusammenarbeit belegt ist sowie andere Titel, die die nachgewiesene Professionalität des Kandidaten belegen	5,00
Mitglied in einer Forschungsgruppe oder einer wissenschaftlichen Zeitschrift	5,00
Erfahrungen in bestimmten Berufs- oder Geschäftsfeldern, die durch die im Lebenslauf aufgeführten Tätigkeiten dokumentiert sind	5,00
Publikationen und wissenschaftlichen Beiträge Die Publikationen und wissenschaftlichen Beiträge werden auf der Grundlage folgender Kriterien bewertet: a) Originalität, Neuheitsgrad, methodische Strenge; b) Kongruenz der Veröffentlichung mit den Zielen des Forschungsprojekts und/oder mit der der Ausschreibung zugrundeliegenden wissenschaftlich-disziplinären Gruppe und/oder mit interdisziplinären verwandten Thematiken; c) wissenschaftliche Relevanz der wissenschaftlichen Journale oder der Veröffentlichung. Kriterien für die Bewertung des Beitrages der Kandidaten an den gemeinschaftlichen Publikationen: bei Publikationen mit mehreren Autoren wird der individuelle Beitrag des Kandidaten, sofern nicht direkt aus dem Text ersichtlich oder gemäß der gängigen Praxis des Bereichs bestimmbar, auf der Grundlage einer ordnungsgemäß unterzeichneten Erklärung des Verfassers der Arbeit über den Beitrag der einzelnen bestimmt. In Ermangelung der drei oben genannten Kriterien, wird der Beitrag unter den verschiedenen Autoren als gleich gewichtet betrachtet.	20,00
Gesamthöchstpunktzahl für die Bewertung von Titeln, Publikationen, Portfolio, fachlichen Kompetenzen und Sprachkenntnissen	**90,00**
Mindestpunkteanzahl bei der Bewertung von Titeln, Publikationen, Portfolio, fachlichen Kompetenzen, welche für die Zulassung zur mündlichen Prüfung erreicht werden muss	***50,00***
Kriterien für die Bewertung der mündlichen Prüfung (wissenschaftliche Kompetenzen): die methodische Strenge; die Souveränität des Kandidaten/der Kandidatin im Umgang mit den eigenen Forschungsresultaten; die Kenntnis der Forschungsmethoden, die im Zusammenhang mit dem Forschungsprojekt stehen, das Gegenstand der Ausschreibung ist; die Klarheit der Erklärungen.	30,00
Gesamthöchstpunktzahl für die gesamte Bewertung	**120,00**
Mindestpunkteanzahl welche für die Eignung des Kandidaten/der Kandidatin erreicht werden muss	***70,00***

Art. 2

Erfordernisse für die Teilnahme

1. **Diejenigen, die sich bewerben, müssen den in Artikel 1 geforderten Master- oder einstufigen Hochschulabschluss erworben haben, und zwar nicht länger als sechs Jahre vor dem Ablauf der Frist für die Einreichung der Bewerbungsunterlagen für das vergleichende Bewertungsverfahren.**

Bei mehreren Hochschulabschlüssen wird die Frist von sechs Jahren ab dem Datum des Erwerbs des ersten Master- oder einstufigen Hochschulabschlusses berechnet.

2. Am vergleichenden Bewertungsverfahren dürfen folgende Kandidaten/Kandidatinnen nicht teilnehmen:
    1. Festangestelltes Personal auf Planstelle der Universitäten, der öffentlichen Forschungseinrichtungen und der Institutionen, deren wissenschaftliches Diplom als gleichwertig mit dem Doktoratstitel gemäß Artikel 74, Absatz 4, des D.P.R. Nr. 382/1980 anerkannt wurde, sowie diejenigen, die Verträge gemäß Artikel 24 des Gesetzes vom 30. Dezember 2010, Nr. 240, wie geändert durch das Gesetz Nr. 79/2022 (‚RTT') in Anspruch genommen haben
    2. jene Personen, die mit einem Professor/einer Professorin der Organisationseinheit, welche die Einleitung des Auswahlverfahrens vorgeschlagen hat, mit dem Rektor/der Rektorin, dem Universitätsdirektor/der Universitätsdirektorin oder einem Mitglied des Universitätsrates verwandt oder verschwägert bis einschließlich zum 4. Grad sind
    3. jene Personen, welche die Höchstdauer von drei Jahren überschreiten, auch wenn diese nicht ununterbrochen ist, wenn man die Gesamtdauer der Forschungsaufträge gemäß Artikel 22-*ter* des Gesetzes Nr. 240 vom 30. Dezember 2010, zusammen mit der Dauer des in dieser Ausschreibung vorgesehenen Forschungsauftrages betrachtet.
       Nur zur Durchführung spezifischer Forschungsförderprogramme der Europäischen Union im Rahmen der Maßnahmen des Marie-Sklodowska-Curie-Programms (MSCA) kann von der in den vorhergehenden Absätzen genannten Maximaldauer abgewichen werden.

       Bei der Berechnung der Gesamtdauer des Forschungsauftrages werden die Zeiten eines Mutterschafts- oder Vaterschaftsurlaubs oder eines Krankenstandes nach den geltenden Vorschriften nicht berücksichtigt.

3. Sämtliche oben genannten Erfordernisse müssen bei Ablauf der Einreichefrist der Gesuche zur Teilnahme am vergleichenden Bewertungsverfahren gegeben sein.
4. Die Bewertungskommission bewertet, ausschließlich für die Zwecke dieser Ausschreibung, die Gleichwertigkeit der im Ausland erworbenen Titel.

Art. 3

Modalitäten für die Einreichung des Gesuches

1. Die Bewerbung erfolgt ausschließlich online über das Bewerberportal, das auf folgender Webseite verfügbar ist: https://www.unibz.it/de/home/position-calls/positions-for-academic-staff/?group=77.
2. Über diese Seite erhält man Zugang zur Ausschreibung und der Kandidat kann die Bewerbung online gemäß Anleitung ausfüllen und einreichen. Alle, die sich bewerben, müssen sich zuerst registrieren, um die Zugangsdaten für die Online-Bewerbung zu erhalten: daher müssen sich alle, die sich bewerben, rechtzeitig vor Ablauf der Einreichfrist registrieren.
   Das System sieht auch eine telematische Übermittlung der Titel und Publikationen, sowie des Ausweisdokumentes und anderer Dokumente, die der Bewerbung beigelegt werden, vor.
   Der Zugang zur Online-Bewerbung kann auch über SPID mit den Zugangsdaten des öffentlichen digitalen Identitätssystems („Sistema Pubblico di Identità Digitale") oder über CIE („Carta d'Identità Elettronica") erfolgen.
3. **Das Gesuch zur Teilnahme am vergleichenden Bewertungsverfahren muss telematisch innerhalb 12 Uhr (mittags) vom 06-10-2026 abgeschlossen werden, bei sonstigem Ausschluss vom Bewertungsverfahren.**
4. **Publikationen oder Dokumente, die den Besitz von Titeln belegen, und nach der Bewerbungsfrist einlangen, werden nicht berücksichtigt.**
5. Bei Fragen und Informationen und bei Problemen mit dem Ausfüllen oder Einreichen der Bewerbung wenden Sie sich bitte an die Servicestelle Lehrpersonal, Franz Innerhofer Platz 8, 39100 Bozen.
   Bitte beachten Sie die Öffnungszeiten der Servicestelle:
   montags bis mittwochs von 10.00 – 12.00 Uhr; donnerstags von 14.00-16.00 Uhr
   mit den folgenden Telefonnummern +39-0471-011322/011310/011312/011364 **(Am Tag der Einreichfrist wird die Unterstützung von 8.30 bis 10.00 garantiert)** und e-Mail Adresse: calls-personnel-academic@unibz.it.
   Die Unterstützung bei der Online-Bewerbung kann - auch im Rahmen des Online-Verfahrens - an die oben genannte E-Mail-Adresse gestellt werden; **die Unterstützung erfolgt innerhalb des dritten Werktages nach**

Eingang des Antrags.

Während der Schließungszeiten von unibz kann die Unterstützung nicht garantiert werden.

Die Einreichfrist wird bei einer technischen Unterbrechung des Systems der Online-Bewerbung in folgenden Fällen um 24 Stunden verlängert:

- **Unterbrechung von mindestens 60 Minuten, erfolgt zwischen 24 bis 48 Stunden vor der Einreichfrist;**
- **Unterbrechung von mindestens 30 Minuten, erfolgt innerhalb der letzten 24 Stunden vor der Einreichfrist.**

6. Im Gesuch müssen alle, die sich bewerben neben den Angaben zu Vor- und Zunamen, Geburtsdatum und –ort, Staatsbürgerschaft, Wohnsitz, unter eigener Verantwortung folgendes erklären:
   a. im Besitz der politischen und zivilen Rechte zu sein und die Gemeinde, in deren Wählerliste er eingetragen ist oder die Gründe für die Nichteintragung oder die Löschung aus denselben Listen. Die ausländischen Staatsbürger müssen erklären, dass sie im Herkunftsstaat im Besitz der zivilen und politischen Rechte sind;
   b. die Muttersprache;
   c. den Besitz des Masters- oder einstufigen Hochschulabschlusses oder eines gleichwertigen ausländischen Titels gemäß Artikel 1 unter Angabe des Datums und der Einrichtung, an der der Titel verliehen wurde;
   d. nicht zum festangestellten Personal der Universitäten, der öffentlichen Forschungseinrichtungen und der Institutionen zu gehören, deren wissenschaftliches Diplom gemäß Artikel 74, Absatz 4 des D.P.R. Nr. 382/1980 als gleichwertig mit dem Titel des Forschungsdoktors anerkannt wurde, und keine Verträge gemäß Artikel 24 des Gesetzes Nr. 240 vom 30. Dezember 2010 in der Fassung des Gesetzes Nr. 79/2022 („RTT“) in Anspruch genommen zu haben;
   e. Einsicht in die Ausschreibung genommen zu haben und deren Bestimmungen anzunehmen;
   f. die eingereichten Publikationen entsprechen den Originalen;
   g. die Angaben im Curriculum Vitae entsprechen der Wahrheit;
   h. die Höchstdauer von drei Jahren nicht zu überschreiten, auch wenn diese nicht ununterbrochen ist, wenn man die Gesamtdauer der Forschungsaufträge gemäß Artikel 22-*ter* des Gesetzes Nr. 240 vom 30. Dezember 2010, zusammen mit der Dauer des in dieser Ausschreibung vorgesehenen Forschungsauftrages betrachtet;
   i. die Höchstdauer von elf Jahren nicht zu überschreiten, auch wenn diese nicht ununterbrochen ist, wenn man die Gesamtdauer der Forschungsverträge gemäß Artikel 22, der Post-Doc Aufträge gemäß Artikel 22-bis, der Forschungsaufträge gemäß Artikel 22-ter und der RTT Verträge gemäß Art. 24 des Gesetzes Nr. 240 vom 30. Dezember 2010, zusammen mit der Dauer des in dieser Ausschreibung vorgesehenen Forschungsauftrages betrachtet;
   j. nicht mit einem Professor/einer Professorin des beauftragenden Organs des Bewertungsverfahrens oder mit dem Rektor/der Rektorin, dem Universitätsdirektor/der Universitätsdirektorin oder einem Mitglied des Universitätsrates der Universität bis einschließlich 4. Grad verwandt oder verschwägert zu sein;
   k. die gewählte Anschrift, an welche sämtliche Informationen bezüglich des Auswahlverfahrens zu senden sind (jede Änderung muss rechtzeitig mitgeteilt werden an: calls-personnel-academic@unibz.it);
   l. in die Datenschutzbelehrung im Sinne des Art. 13 DSGVO (2016/679) Einsicht genommen zu haben und zu wissen, dass die gelieferten personenbezogenen Daten, auch besondere Kategorien von Daten (sensibler und gerichtlicher Natur) nur zum Zwecke des gegenständlichen Auswahlverfahrens und des eventuellen Vertragsabschlusses im Sinne der DSGVO verarbeitet werden können.
7. Der Kandidat/Die Kandidatin ist verpflichtet, folgendes zu erklären, falls es zutrifft:
   a. die Dienste in einer öffentlichen italienischen Verwaltung. Falls der Dienst beendet wurde muss der Kandidat/die Kandidatin den Grund erklären, falls es sich um einen der folgenden handelt: Entlassung; Entlassung wegen andauernder ungenügender Leistung; Verlust des Amtes gemäß Art. 127 Abs. 1 Buchst. d) des D.P.R. Nr. 3/1957; Auflösung aus Disziplinargründen.
   b. nicht regelmäßige Situation den Militärdienst betreffend (nur für italienische Staatsbürger mit Militärpflicht);
8. Die Kandidaten/Kandidatinnen mit Behinderung geben gemäß Gesetz Nr. 104 vom 5. Februar 1992, die notwendigen Hilfsmittel sowie eventuelle zusätzliche Zeiten für die Durchführung der Prüfung an.
9. Am Ende der Online-Bewerbung, nachdem alle erforderlichen Daten eingegeben worden sind, hat der Kandidat/die Kandidatin drei Möglichkeiten, um die Bewerbung zu validieren:

- mittels Ersatzerklärung: das System generiert eine Erklärung, die der Kandidat drucken, unterzeichnen (vollständige und handschriftliche Unterschrift) und mittels Scanner in ein PDF oder JPG Format umwandeln muss. Dieses Dokument muss der Kandidat seiner Bewerbung in der eigens dafür vorgesehenen Sektion mit einem gültigen Ausweisdokument in PDF oder JPG Format beilegen;
- mittels digitaler Unterschrift auf der gesamten Online-Bewerbung: Der Kandidat muss das PDF-Dokument der Bewerbung herunterladen und digital unterschreiben, wie von seinem Signaturdienstleister vorgesehen. Dieses Dokument muss der Kandidat in der eigens dafür vorgesehenen Sektion einfügen;
- Zugang über SPID oder CIE wird die Bewerbung wird als gültig betrachtet, auch wenn sie nicht ordnungsgemäß unterzeichnet ist.

Nur nach Abschluss der oben angeführten Validierung ist es möglich, die Online-Bewerbung abzuschließen. Am Ende erhält der Kandidat eine Mitteilung bezüglich der Übermittlung an die Adresse, die er bei der Registrierung angeführt hat. Diese Mitteilung gilt als Bestätigung für die Online-Bewerbung. Daher muss die Servicestelle Lehrpersonal unter den oben angeführten Adressen kontaktiert werden, falls keine Mitteilung eintrifft, um zu prüfen, ob die Bewerbung korrekt registriert worden ist.

10. **Kandidaten, die die vom System generierte und unterzeichnete Ersatzerklärung oder die digital unterzeichnete Online-Bewerbung nicht beilegen, werden vom Bewertungsverfahren ausgeschlossen.**
    Bei Zugang über SPID oder CIE wird die Bewerbung als gültig betrachtet, auch wenn sie nicht ordnungsgemäß unterzeichnet ist.
11. Die Verwaltung haftet weder für den Verlust von Mitteilungen, der auf die ungenaue Angabe der Daten vonseiten des Kandidaten oder auf die verspätete Mitteilung der Änderung der in der Bewerbung angegebenen Adresse zurückzuführen ist, noch für postalische oder telematische Fehlleitungen, die nicht der Verwaltung zuzurechnen sind.

Art. 4

Einreichung der Titel und Publikationen für EU-Bürger und Nicht-EU-Bürger

1. Während der **Online-Bewerbung** ist es erforderlich, die notwendigen Unterlagen beizulegen und die eigens dafür vorgesehenen Vorlagen zu verwenden.
2. **Italienische Staatsbürger und EU-Bürger** können Ersatzerklärungen gemäß Art. 46 und 47 gemäß D.P.R. Nr. 445 vom 28. Dezember 2000 verwenden. Die vom Kandidaten erklärten Tatsachen, Zustände und persönlichen Eigenschaften werden als gültig betrachtet, unbeschadet der Möglichkeit von Seiten der Universität Kontrollen, auch Stichproben, über deren Wahrheitsgehalt durchzuführen.
   Der Kandidat muss unibz zur Überprüfung der Erklärungen bei den zuständigen Stellen autorisieren.
   Als „unterzeichnete Erklärung“ gilt die Erklärung, wenn sie entweder digital unterzeichnet ist oder gedruckt, unterzeichnet (vollständige und handschriftliche Unterschrift) und mittels Scanner oder Kamera in ein PDF oder JPG Format umgewandelt wird.
   Für Nicht-EU-Bürger, die sich rechtmäßig in Italien aufhalten, gelten die Bestimmungen von Art. 3. des D.P.R. Nr. 445/2000, die die Verwendung von Ersatzerklärungen gemäß Art. 46 und 47 des D.P.R. Nr. 445 vom 28. Dezember 2000 nur dann zulassen, wenn Tatsachen, Zustände und persönliche Eigenschaften nachgewiesen werden, die von italienischen öffentlichen Stellen zertifiziert werden können. Daher müssen bei Nicht-EUBürgern, mit Ausnahme des oben genannten Falles, Tatsachen, Zustände und persönliche Eigenschaften durch die Vorlage von Zertifikaten oder Bescheinigungen der zuständigen Behörde des ausländischen Staates nachgewiesen werden. Die Unterlagen von Nicht-EU-Bürgern werden telematisch übermittelt und können vom Verfahrensverantwortlichen überprüft werden, auch durch die Anforderung des Papierdokumens. Der Kandidat muss unibz des weiteren zur Überprüfung der eingereichten Unterlagen bei den zuständigen Stellen autorisieren.
   Als „unterzeichnete Erklärung“ gilt die Erklärung, wenn sie entweder digital unterzeichnet ist oder gedruckt, unterzeichnet (vollständige und handschriftliche Unterschrift) und mittels Scanner oder Kamera in ein PDF oder JPG Format umgewandelt wird.
   Gemäß Art. 33 des D.P.R. 28.12.00, n. 445 muss den Unterlagen, die in einer anderen Sprache als der französischen, englischen, deutschen und spanischen verfasst sind, eine Übersetzung ins Italienische beigelegt werden, beglaubigt von der zuständigen italienischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung oder von

einem offiziellen Übersetzer.
Die Bewertungskommission kann die Bewerber auffordern, die Dokumente in Englisch, Französisch, Deutsch oder Spanisch durch eine Übersetzung ins Italienische zu ergänzen.

3. Alle, die sich bewerben müssen folgende Dateien beilegen:
    1. Curriculum Vitae in englischer Sprache (im PDF Format) gemäß Anlage.
       Die Bewerber/Bewerberinnen können die genossenen Urlaube/Auszeiten (siehe beigefügte Liste) in ihren Lebensläufen anführen, damit die Kommission diese bei der Bewertung der Publikationen berücksichtigen kann.
    2. Publikationen im PDF Format, die für diese Bewertung als nützlich erachtet werden, einschließlich der Dissertation (falls die Dissertation eingereicht wird, wird diese zur Höchstanzahl der Publikationen gemäß Art. 1 gezählt). Für angenommene, aber noch nicht veröffentlichte Publikationen muss die Bestätigung beigelegt werden, dass die Publikation angenommen worden ist (die Dissertation wird auch bei Fehlen dieser Bedingungen berücksichtigt). Veröffentlichungen, die nicht mit Druckverfahren (elektronische Werke) erstellt wurden, können bewertet werden, ohne dass die für Druckwerke vorgeschriebenen Formalitäten eingehalten werden müssen.
       Wenn der Antragsteller mehr als 10 wissenschaftlichen Arbeiten eingereicht hat, berücksichtigt die Kommission **die maximale Anzahl der Arbeiten** in der Reihenfolge, in der sie im Online-Bewerbungssystem aufgelistet und hochgeladen wurden.
       Gemäß Art. 33 des D.P.R. 28.12.00, n. 445 muss den Publikationen, die in einer anderen Sprache als der italienischen, französischen, englischen, deutschen und spanischen verfasst sind, eine italienische Übersetzung, beglaubigt von der zuständigen italienischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung oder von einem offiziellen Übersetzer, beigelegt werden. Die Bewertungskommission kann die Bewerber auffordern, ihre Veröffentlichungen in Englisch, Französisch, Deutsch oder Spanisch durch eine Übersetzung ins Italienische zu ergänzen.
    3. Portfolio (sofern erforderlich): Projekte im PDF Format, die für diese Bewertung als nützlich erachtet werden. Hat der Kandidat/die Kandidatin eine höhere Nummer als die in Artikel 1 angegebene geschickt, so wird die Kommission die Projekte in der maximalen Anzahl entsprechend der Reihenfolge des Uploads durch den Kandidaten/Kandidatinnen berücksichtigen.
    4. Wurde der Studientitel (Zulassungserfordernis gemäß Art. 1) im Ausland erworben, so ist eine Übersetzung ins Italienische, beglaubigt von der zuständigen italienischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung oder von einem offiziellen Übersetzer beizufügen (bei Studientiteln in Deutsch und Englisch ist eine Übersetzung nicht erforderlich).
       Für den Fall, dass der Titel bereits für gleichwertig erklärt wurde, sind nur die entsprechenden Unterlagen beizufügen.
    5. Dokumente oder Ersatzerklärungen von Dokumenten, die den Besitz weiterer Titel, die für diese Bewertung als nützlich erachtet werden, bescheinigen.
    6. gültiger Ausweis: Reisepass oder Ausweis in Italienisch, Deutsch oder Englisch, oder ein anderer Ausweis mit einer Übersetzung ins Italienische, beglaubigt von der zuständigen italienischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung oder von einem offiziellen Übersetzer.
4. Die Universität darf keine originalen Bescheinigungen von italienischen öffentlichen Verwaltungen annehmen oder beantragen.
   Sollten solche Bescheinigungen dem Teilnahmegesuch beigelegt werden, dann werden sie für die vergleichende Bewertung nicht berücksichtigt.
5. Bei der Bewerbung wird jeder Kandidatin bzw. jedem Kandidaten ein Zahlencode (= ‚Anfrage Nr. xxxxxxx‘) zugewiesen. Dieser befindet sich auch in der automatisch generierten E-Mail, welche jede Kandidatin bzw. jeder Kandidat nach Übermittlung der Bewerbung erhält. Jede Kandidatin bzw. jeder Kandidat muss diesen Code sorgfältig aufbewahren. Bei der Veröffentlichung der Rangliste der geeigneten KandidatInnen auf der digitalen Amtstafel und der Website der Freien Universität Bozen (unter „Universität - Stellenanzeigen“) wird mit Ausnahme des Namens der Gewinnerin bzw. des Gewinners nur dieser Zahlencode angezeigt.

Art. 5

Ausschluss aus dem vergleichenden Bewertungsverfahren

1. Alle, die sich bewerben, nehmen mit Vorbehalt am vergleichenden Bewertungsverfahren teil. Der Ausschluss wegen fehlender Erfordernisse zur Teilnahme kann in jeder Phase des Verfahrens mit Dekret des Rektors der Universität erfolgen.
2. Insbesondere werden jene Kandidaten ausgeschlossen, welche
    a. die vom System generierte und unterzeichnete Erklärung oder die digital unterzeichnete Online-Bewerbung nicht beilegen;
    b. aus irgendeinem Grund die Bewerbung nicht innerhalb der Frist gemäß Art. 3 dieser Ausschreibung eingereicht wird;
    c. bereits Inhaber/Inhaberin früherer Forschungsaufträge waren, auch wenn diese mit anderen Einrichtungen geschlossen wurden, wenn die Laufzeit der früheren Aufträge gemäß Artikel 22-*ter* des Gesetzes Nr. 240/2010 zusammen mit der Laufzeit des in dieser Ausschreibung genannten Forschungsauftrages die Höchstdauer von drei Jahren überschreitet; nur zur Durchführung spezifischer Forschungsförderprogramme der Europäischen Union im Rahmen der Maßnahmen des Marie-Sklodowska-Curie-Programms (MSCA) kann von der in den vorhergehenden Absätzen genannten Maximaldauer abgewichen werden.
    Bei der Berechnung der Gesamtdauer werden die Zeiten eines Mutterschafts- oder Vaterschaftsurlaubs oder eines Krankenstandes nach den geltenden Vorschriften nicht berücksichtigt.
    d. keinen gültigen Ausweis gemäß Art. 4 Abs. 3.6 beilegen.
3. Bei Zugang über SPID oder CIE wird die Bewerbung gemäß Art. 3, Abs. 9 der Ausschreibung als gültig betrachtet, auch wenn die vom System generierte Erklärung nicht ordnungsgemäß unterzeichnet oder die Online-Bewerbung nicht digital unterzeichnet wurde.
4. Bei Zugang über SPID oder CIE wird die Bewerbung als gültig betrachtet, auch wenn kein gültiger Ausweis gemäß Art. 4, Abs. 3.6 der Ausschreibung beigelegt wurde.

Art. 6

Verzicht auf die Teilnahme

1. Der Verzicht auf die Teilnahme am vergleichenden Bewertungsverfahren muss dem Verfahrensverantwortlichen mit einem gültigen Ausweis via E-Mail an calls-personnel-academic@unibz.it übermittelt werden.
2. Die Abwesenheit eines Kandidaten/einer Kandidatin bei der Diskussion gemäß Artikel 8 wird als Verzicht angesehen, was auch immer die Ursache ist.

Art. 7

Bewertungskommission

1. Die Bewertungskommission besteht aus drei Mitgliedern des akademischen Personals italienischer oder ausländischer Universitäten, die Experten auf dem wissenschaftlichen Gebiet, das für die Forschung von Interesse ist, sind Mindestens ein Mitglied der Bewertungskommission muss der ausgeschriebenen wissenschaftlich-disziplinären Gruppe angehören.
   Wo möglich, muss bei der Bildung der Bewertungskommissionen das Prinzip der Chancengleichheit zwischen Männern und Frauen beachtet werden.
2. Die Mitglieder der Bewertungskommission werden von der Struktur, die die Einleitung des Bewertungsverfahrens beantragt hat, vorgeschlagen.
3. Die Bewertungskommission wird mit einer Verfügung des Rektors/der Rektorin ernannt, welche auch auf den Web-Seiten der Universität veröffentlicht wird.
4. Die Bewertungskommission bleibt für sechs Monate ab Ernennungsdekret im Amt und kann nur einmal für höchstens vier Monate erneuert werden.

   Sollten die Arbeiten nicht innerhalb der verlängerten Frist abgeschlossen werden, dann ersetzt der Rektor/die Rektorin mit begründeter Maßnahme die Mitglieder, welche für den Verzug verantwortlich sind, und legt gleichzeitig eine neue Frist für die Beendigung der Arbeiten fest.

5. Die Bewertungskommission kann alle Sitzungen in telematischer Form abhalten, unter der Voraussetzung, dass sämtliche Unterlagen aller Kandidaten auch in elektronischer Form verfügbar sind.

6. Folgende Personen dürfen nicht Mitglied der Kommission sein:
    a. Personen, die mit den Bewerbern/Bewerberinnen oder anderen Kommissionsmitgliedern gemäß Artikel 51 der Zivilprozessordnung in einem Interessenkonflikt oder einer Befangenheitssituation stehen
    b. Personen, die mit einem oder mehreren Bewerbern/Bewerberinnen bei mehr als 50 % der zur Bewertung eingereichten Publikationen als Co-Autoren/Co-Autorinnen aufgeführt sind

Art. 8

*Modalitäten der Auswah*l

1. Die Auswahl erfolgt nach vorhergehender Durchführung von Auswahlverfahren, welche die vergleichende Bewertung der Kandidaten und Kandidatinnen gewährleisten. Die Auswahl umfasst die Bewertung des Lebenslaufes, der für die Unterstützung bei der Durchführung der Forschungstätigkeit geeignet ist der Publikationen und gegebenenfalls des Portfolios.
   Falls in der Ausschreibung festgelegt, kann die eventuelle mündliche Prüfung, mit der die wissenschaftliche Kompetenz, die für die Ausübung der Tätigkeit im Rahmen des Forschungsauftrages notwendig ist, auch eine Prüfung der Sprachkenntnisse umfassen, die für die Durchführung der Tätigkeit im Rahmen des Forschungsauftrages erforderlich sind.
2. Die eventuelle mündliche Prüfung kann auch per Videokonferenz durchgeführt werden, sofern die Bewertungskommission zustimmt und die Öffentlichkeit der Sitzung gewährleistet ist.
3. Der Termin der eventuellen mündlichen Prüfung ist den zugelassenen Bewerbern und Bewerberinnen mindestens 10 Kalendertage vor der Prüfung bekannt zu geben.
4. Für die Abhaltung der mündlichen Prüfung muss der Kandidat eines der folgenden gültigen Dokumente gemäß Art. 35 Abs. 2 des D.P.R. Nr. 445 vom 28.12.2000 vorweisen: Personalausweis, Reisepass, Führerschein, Zugbüchlein, Postausweis, Waffenschein. Diese Dokumente müssen mit einem Foto versehen und einer vom Bürgermeister oder Notar beglaubigten Unterschrift versehen sein.
5. Bei Abschluss der Arbeiten bestimmt die Bewertungskommission den Gewinner/die Gewinnerin und erstellt die Rangliste der geeigneten Kandidaten/Kandidatinnen, die sich aus denjenigen zusammensetzt, die die in der Ausschreibung festgelegte Mindestgesamtpunktzahl erreicht haben.

   Die Rangliste von Geeigneten ist 6 Monate gültig, beginnend mit dem Datum des Dekrets zur Genehmigung der Akten.

6. Bei Punktgleichheit wird der jüngere Kandidat/die jüngere Kandidatin bevorzugt.
7. Die Bewertungskommission übermittelt die Rangliste dem Verfahrensverantwortlichen für die anschließenden Maßnahmen.
8. Sollten der Rektor/die Rektorin Formmängel feststellen, sendet er/sie der Bewertungskommission die Akten mittels einer begründeten Maßnahme zurück, damit diese sie innerhalb der in der Maßnahme enthaltenen Frist gegebenenfalls richtigstellt.
9. Die Ergebnisse der Bewertung werden auch auf den Web-Seiten der Universität veröffentlicht.

   Die Servicestelle Lehrpersonal informiert die Gewinner über das Ergebnis des Auswahlverfahrens mittels elektronischer Post oder auf dem Postweg.

10. Ab der Genehmigung der Dokumente durch eine Verfügung läuft die Frist für eventuelle Anfechtungen.

Art. 9

Allgemeine Vertragsbedingungen, Vertragsdauer, Verwirkung, Auflösungsgründe

1. Die Forschungsaufträge sind nicht abhängige befristete Arbeitsverträge nach privatem Recht, und dienen der Heranführung an Forschung und Innovation unter der Aufsicht eines Tutors/einer Tutorin.
   Die Forschungsaufträge haben eine Laufzeit von mindestens einem Jahr und können bis zu einer Gesamtdauer von drei Jahren erneuert oder verlängert werden. Die eventuelle Verlängerung oder Erneuerung muss in jedem Fall die in Art. 11 Absatz 6 genannten Laufzeitbeschränkungen einhalten.

2. Die Verlängerung ist abhängig von den spezifischen Anforderungen der Ziele und der Art des Projekts, nach einer positiven Bewertung der durchgeführten Aktivitäten und der Überprüfung der tatsächlichen finanziellen Verfügbarkeit.
3. Die Erneuerung kann bis zu drei Monate nach Ablauf des Vertrags erfolgen und ist abhängig von:
    a. der Notwendigkeit, die Tätigkeit im Zusammenhang mit dem Forschungsprojekt/-programm fortzusetzen;
    b. der tatsächlichen Verfügbarkeit finanzieller Mittel;
    c. der positiven Bewertung der durchgeführten Aktivitäten, basierend auf dem Abschlussbericht des Vertragsinhabers/der Vertragsinhaberin.

    Die Vertragsverlängerung hat eine Laufzeit von mindestens einem Jahr, wobei die in der Ausschreibung vorgesehene Vergütung unverändert bleibt.
4. Der Forschungsauftrag begründet keine Rechte auf den Zugang zu den Planstellen der unibz.
5. Der Anspruch die Stelle zu besetzen ist verwirkt, wenn:
    a. diejenigen, die nicht innerhalb der vom Tutor/der Tutorin des Forschungsauftrags mitgeteilten Frist mit der Tätigkeit im Rahmen des Forschungsauftrags beginnen;
    b. Nicht-EU-Bürger/Bürgerinnen, oder Bürger/Bürgerinnen von Staaten, mit denen die Europäische Union keine Abkommen zum freien Personenverkehr abgeschlossen hat, die die **Kopie des Studientitels** (Zulassungserfordernis gemäß Art. 1), **beglaubigt von der zuständigen italienischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung oder einem anderen bevollmächtigten Amtsträger** mit einer **Übersetzung ins Italienische, beglaubigt von der zuständigen italienischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung oder von einem offiziellen Übersetzer** (bei Studientiteln in Deutsch und Englisch ist eine Übersetzung nicht erforderlich) nicht in der Servicestelle Lehrpersonal zum Zweck der Überprüfung und/oder Einleitung des Verfahrens zur Ausstellung des für die Einreise nach Italien erforderlichen Visums abgeben;
    c. Nicht-EU-Bürger/Bürgerinnen, oder Bürger/Bürgerinnen von Staaten, mit denen die Europäische Union keine Abkommen zum freien Personenverkehr abgeschlossen hat, der Servicestelle Lehrpersonal nicht am Tag vor dem Beginn des Forschungsauftrages eine gültige Aufenthaltsgenehmigung für Italien vorlegen, die die Durchführung des Forschungsauftrages zulässt und für die gesamte Dauer des in der Ausschreibung genannten Vertrags gilt;
    d. diejenigen Forscher/Forscherinnen, die zum Zeitpunkt der Vertragsunterzeichnung nicht die Erklärung gemäß D.P.R. Nr. 445/2000 vorlegen, mit der die eventuell beanspruchten Forschungsverträge, Post-Doc Aufträgen, Forschungsaufträgen und RTT gemäß Gesetz Nr. 240/2010 sowie das Nichtvorhandensein von Unvereinbarkeiten bescheinigt werden.
6. Das Arbeitsverhältnis kann vom Inhaber/der Inhaberin des Forschungsauftrages durch Rücktritt vom Vertrag beendet werden, vorbehaltlich einer schriftlichen Mitteilung, die an den Rektor gerichtet und an die Servicestelle Lehrpersonal sowie an die zuständige Fakultät bzw. das zuständige Kompetenzzentrum gesendet wird.

    In diesem Fall muss der Inhaber/die Inhaberin des Auftrages eine schriftliche Kündigungsfrist von 30 Kalendertagen einhalten. Daher muss die Mitteilung über den Rücktritt mindestens 30 Tage vor dem Datum des Ausscheidens aus dem Dienst bei der Servicestelle Lehrpersonal eingehen. Außerdem muss der Bericht gemäß Art. 10 dieser Ausschreibung beigelegt werden. Bei Vorliegen der schriftlichen Zustimmung des Tutors/der Tutorin des Forschungsauftrages und des/der Verantwortlichen der zuständigen Organisationseinheit kann die Kündigungsfrist auf nicht weniger als 15 (fünfzehn) Kalendertage verkürzt werden. Bei Nichteinhaltung der Kündigungsfrist behält unibz vom Inhaber/der Inhaberin des Forschungsauftrags einen Betrag ein, der der Vergütung für die nicht eingehaltene Kündigungsfrist entspricht.
7. Das Arbeitsverhältnis kann gemäß den Bestimmungen der Regelung und aus jedem anderen Grund gemäß dem Zivilgesetzbuch aufgelöst werden.
8. Im Falle des Verzichts auf den Vertragsabschluss, des Verfalls des Anspruchs auf Besetzung der Stelle, Rücktritts vom Vertrag oder dessen Auflösung wird die Position dem ersten geeigneten Kandidaten/der ersten geeigneten Kandidatin gemäß der Reihenfolge der jeweiligen Rangliste angeboten, vorbehaltlich der finanziellen Deckung für die in der Ausschreibung vorgesehene Dauer des Auftrages.

Art. 10

Rechte und Pflichten

1. Die geschätzte jährliche Arbeitszeit zum Zwecke der Abrechnung beträgt 1.720 Stunden, sofern der Geldgeber nichts anderes vorsieht.
2. Der Inhaber/Die Inhaberin des Forschungsauftrages ist verpflichtet, die Tätigkeit im Rahmen des Forschungsauftrages unter der Aufsicht des Tutors/der Tutorin durchzuführen, in Übereinstimmung mit den in der Ausschreibung enthaltenen Angaben und eventuellen spezifischen Anweisungen des Tutors/der Tutorin des Forschungsauftrages.
3. Die Tätigkeit wird innerhalb der zugehörigen Organisationseinheit sowie außerhalb derselben durchgeführt, sofern dies ausdrücklich vom Tutor/von der Tutorin des Forschungsauftrages genehmigt wurde.
4. Falls der Inhaber/die Inhaberin des Forschungsauftrages berechtigt ist, Tätigkeiten außerhalb der Organisationseinheit durchzuführen und für Tätigkeiten im Rahmen des Forschungsauftrages auf Dienstreise gehen muss, werden ihm/ihr die Kosten gemäß der in der geltenden Dienstreise-Regelung festgelegten Kriterien und Modalitäten erstattet.
5. Bei Auftragsende muss der Inhaber/die Inhaberin des Forschungsauftrages der zuständigen Organisationseinheit einen Bericht über die durchgeführte Tätigkeit und die bis dahin erzielten Ergebnisse vorlegen. Der Abschlussbericht ist auch dann vorzulegen, wenn der Inhaber/die Inhaberin des Forschungsauftrages zurücktritt.
   Der Bericht bei Auftragsende und der Bericht bei Rücktritt durch den Inhaber/die Inhaberin des Forschungsauftrages müssen ausführlich und detailliert sein. Ersterer ist spätestens 45 Tage vor Ablauf des Auftrages vorzulegen, letzterer gleichzeitig mit der Mitteilung des Rücktritts durch den Inhaber/die Inhaberin des Forschungsauftrages.
   Der Bericht bei Auftragsende und der Bericht bei Rücktritt durch den Inhaber/die Inhaberin des Forschungsauftrages , müssen vom Tutor/von der Tutorin des Forschungsauftrages kommentiert und unterzeichnet sowie vom Leiter/von der Leiterin der zuständigen Organisationseinheit zur Kenntnisnahme gegengezeichnet werden.
   Die Nichtvorlage der Abschlussberichte innerhalb der vorgesehenen Fristen führt zur Aussetzung der Zahlung der nächsten Raten.
6. Die Inhaber/Die Inhaberinnen des Forschungsauftrages können für die Durchführung ihrer Tätigkeiten die Einrichtungen der zuständigen Organisationseinheit sowie die den Forschenden zur Verfügung stehenden Dienste gemäß den geltenden Bestimmungen nutzen.

Art. 11

Kumulationsverbot, Unvereinbarkeit, Vereinbarkeit, Genehmigung für externe Aufträge

1. Bis zur Erfüllung der Voraussetzungen für eine Altersrente dürfen Bezieher/Bezieherinnen der „Quote 103-Rente“ diese nicht mit Einkünften aus einer auch im Ausland ausgeübten Erwerbstätigkeit kumulieren, mit Ausnahme von Einkünften aus einer gelegentlichen selbständigen Tätigkeit bis zu einer Grenze von 5.000 Euro brutto pro Jahr.
   Die Erzielung von Einkünften aus einer anderen als gelegentlicher selbständiger Tätigkeit oder die Erzielung von Einkünften aus gelegentlicher selbständiger Tätigkeit, die über die Grenze von 5.000 € brutto pro Jahr hinausgehen, hat die Aussetzung der Rentenzahlung im Jahr der Erzielung dieser Einkünfte und die mögliche Rückforderung der zu Unrecht gezahlten Rentenbeträge durch das INPS zur Folge.
2. Der Forschungsauftrag ist nicht vereinbar mit:
   a. dem Besuch von Bachelor, Master, Doktoratsstudien oder medizinischen Spezialisierungsschulen in Italien oder im Ausland vereinbar unbeschadet der Möglichkeit, spezifische Forschungsförderprogramme der Europäischen Union im Rahmen der Maßnahmen des Marie-Sklodowska-Curie-Programms (MSCA) durchzuführen;
   b. Stipendien für Forschungsdoktorate oder anderen Stipendien, die aus irgendeinem Grund von nationalen oder ausländischen Institutionen vergeben werden, es sei denn, diese dienen der internationalen Mobilität zu Forschungszwecken;
   c. einem anderen unselbständigen Arbeitsverhältnis bei öffentlichen oder privaten Einrichtungen in Italien oder im Ausland vereinbar, es sei denn, es besteht die Möglichkeit, für die gesamte Dauer des Forschungsauftrages unbezahlten Wartestand zu nehmen;
   d. weiteren Verträgen im Rahmen der Forschung, die von unibz vergeben werden, außer in den Fällen, die in den Bestimmungen über von Dritten in Auftrag gegebenen Tätigkeiten in der „Regelung zu den von Dritten

in Auftrag gegebenen Tätigkeiten sowie den Beiträgen für Forschung und Lehre" der Freien Universität Bozen vorgesehen sind.

Bei einer Finanzierung des Auftrages durch Drittmittel unterliegen die Leistungen für Dritte der Überprüfung der Vereinbarkeit mit den vom Geldgeber festgelegten Regeln.

Der Forschungsauftrag ist nicht weiteren Forschungsaufträgen, mit Verträgen für Forschungsassistenten (AR), mit Forschungsverträgen gemäß Art. 22, Post-Doc Aufträgen gemäß Art. 22-bis und RTT Verträgen gemäß Art. 24 des Gesetzes Nr. 240/2010 vereinbar. Diese Stellen können nicht gleichzeitig von derselben Person bekleidet werden.

3. Der Inhaber/die Inhaberin eines Forschungsauftrags kann nach Teilnahme an einer entsprechenden Ausschreibung Lehrtätigkeiten an der unibz sowie an anderen Universitäten/Institutionen ausüben, sofern diese Tätigkeiten die erfolgreiche Durchführung der Forschungstätigkeit nicht beeinträchtigen und nach vorheriger Genehmigung durch den Tutor/die Tutorin.

   Der Inhaber/die Inhaberin von Forschungsaufträgen können bis zu 60 Stunden Lehrtätigkeit pro akademisches Jahr durchführen. Bei einer Finanzierung des Auftrags durch Dritte müssen auch die Rechnungslegungsvorschriften des Geldgebers berücksichtigt werden. Daher muss vor einer eventuellen Zustimmung zur Ausübung der Tätigkeit eine vorherige fachliche Stellungnahme der Servicestelle für Forschung und Innovation eingeholt werden.
4. Unbeschadet der Verpflichtung zur vollständigen Erfüllung der vertraglich vorgesehenen Pflichten kann der Inhaber/die Inhaberin des Forschungsauftrags nach vorheriger Zustimmung des Tutors/der Tutorin eine selbständige Tätigkeit ausüben, sofern diese keinen Interessenkonflikt mit den Tätigkeiten der Einrichtung darstellt und die ordnungsgemäße Durchführung der im Forschungsauftrag vorgesehenen Tätigkeit nicht beeinträchtigt. Im Falle einer Finanzierung des Auftrags durch Dritte sind auch die Rechnungslegungsvorschriften des Geldgebers zu berücksichtigen. Daher muss vor einer eventuellen Zustimmung zur Ausübung der Tätigkeit eine vorherige fachliche Stellungnahme der Servicestelle für Forschung und Innovation eingeholt werden.
5. Der Gewinner/Die Gewinnerin muss bei Unterzeichnung des Vertrages eine Erklärung gemäß D.P.R. Nr. 445/2000 einreichen, mit welcher eventuelle Forschungsaufträge gemäß Gesetz Nr. 240/2010 und das Nichtvorhandensein von Unvereinbarkeiten bescheinigt wird.

   Sollte diejenigen, die sich bewerben andere Ämter oder Aufträge innehaben, müssen sie eine Erklärung beilegen, in welcher die Art der Tätigkeit genau angeführt wird.
6. Die Gesamtdauer von Forschungsaufträgen, auch wenn sie mit verschiedenen Einrichtungen geschlossen werden, darf in keinem Fall drei Jahre überschreiten, auch wenn sie nicht ununterbrochen sind. Die im vorstehenden Absatz genannten Höchstfristen können nur zur Durchführung spezifischer Programme zur Forschungsfinanzierung der Europäischen Union im Rahmen der Maßnahmen im Zusammenhang mit dem Marie-Sklodowska-Curie-Programm (MSCA) ausgesetzt werden. Bei der Berechnung der Gesamtdauer des Forschungsauftrages werden die Zeiten, die gemäß den geltenden Rechtsvorschriften wegen Mutterschaft oder Vaterschaft oder aus gesundheitlichen Gründen in Anspruch genommen wurden, nicht berücksichtigt.

   Die Gesamtdauer der Verträge von Inhabern/Inhaberinnen von Forschungsverträgen, Post-Doc Aufträgen, Forschungsaufträgen und RTT Verträgen auch mit anderen Universitäten (staatlichen, nicht staatlichen oder telematischen), mit Einrichtungen der höheren künstlerischen, musikalischen und tänzerischen Ausbildung, mit Einrichtungen, deren wissenschaftliches Abschlussdiplom mit dem Forschungsdoktorat gemäß Artikel 74, Absatz 4 des Dekrets des Präsidenten der Republik Nr. 382 vom 11. Juli 1980 als gleichwertig angesehen wird, und mit öffentlichen Forschungseinrichtungen darf in keinem Fall elf Jahre überschreiten, auch wenn diese nicht ununterbrochen sind. Für die Dauer der oben genannten Verträge sind die Zeiten, die gemäß den geltenden Rechtsvorschriften wegen Mutterschaft oder Vaterschaft oder aus gesundheitlichen Gründen in Anspruch genommen wurden, nicht relevant.

Art. 12

Wirtschaftliche und fürsorgliche Behandlung

1. Die Jahresbruttovergütung richtet sich nach dem erforderlichen Arbeitsaufwand und der Komplexität der auszuführenden Tätigkeiten und darf den durch Dekret des Ministers für Universität und Forschung festgelegten Mindestbetrag nicht unterschreiten.

   Der oben genannte Mindestbetrag unterliegt einer automatischen Anpassung entsprechend der Geldentwertung in

Höhe des ISTAT-Verbraucherpreisindexes für Arbeiter- und Angestelltenhaushalte (FOI) ohne Tabakwaren, der gemäß Art. 81 des Gesetzes Nr. 392 vom 27. Juli 1978 im Gesetzesanzeiger veröffentlicht wird. Dieser Betrag versteht sich abzüglich der von der unibz zu tragenden Kosten.
Die Jahresbruttovergütung wird dem Inhaber/der Inhaberin des Forschungsauftrages in monatlichen Raten nachträglich ausgezahlt.

2. Für Forschungsaufträge gelten in steuerlicher Hinsicht die Bestimmungen gemäß Artikel 4 des Gesetzes Nr. 476 vom 13. August 1984, in sozialversicherungsrechtlicher Hinsicht die Bestimmungen gemäß Artikel 2, Absätze 26 ff. des Gesetzes Nr. 335 vom 8. August 1995, in Bezug auf Krankschreibungen Artikel 1 Absatz 788 des Gesetzes Nr. 296 vom 27. Dezember 2006.
3. Für Renten- und Sozialversicherungszwecke werden die Beiträge an das Nationale Institut für soziale Fürsorge (INPS) gezahlt.
4. Bezüglich der Risiken von Unfällen und der Haftpflicht übernimmt die unibz die entsprechende Versicherungsdeckung.

Art. 13

Datenschutzbestimmungen

1. Mit Bezug auf die Bestimmungen der Verordnung (EU) 2016/679 “Europäische Datenschutz-grundverordnung“, teilt die Freie Universität Bozen als Verantwortliche der Daten dieses Auswahlverfahrens mit, dass die in den Bewerbungsunterlagen enthaltenen Daten ausschließlich für die Durchführung dieses Auswahlverfahrens und des eventuellen Vertragsabschlusses verwendet werden (s. beiliegende Datenschutzbelehrung).

   Anthesi Srl, mit Sitz in der Via Brennero 97, 38121 Trient (TN) ist - beschränkt auf die Online-Bewerbungen - externer Verantwortlicher der Datenverarbeitung.

Art. 14

Whistleblowing

1. Gemäß den Bestimmungen des gesetzesvertretenden Dekretes vom 10. März 2023, Nr. 24, hat die Freie Universität Bozen (unibz) ein Verfahren für die Bearbeitung der Meldungen von Verstößen (sog. „Whistleblowing“) ausgearbeitet. Unter „Whistleblower“ werden natürliche Personen bezeichnet, die im Zusammenhang mit ihren Arbeitstätigkeiten erlangte Informationen über Verstöße melden.
2. Informationen über die Bearbeitung der Meldungen, die Zusendung von Informationen sowie über die Verarbeitung und Speicherung personenbezogener Daten können unter dem link Weitere Inhalte / Freie Universität Bozen (unibz.it) abgerufen werden.

Art. 15

Verfahrensverantwortlicher

1. Im Sinne des Gesetzes Nr. 241 vom 7. August 1990 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen, ist der Verfahrensverantwortliche Herr dott. Marco Carreri - Koordinator des Bereichs Wettbewerbe der Servicestelle Lehrpersonal, Franz-Innerhofer-Platz, 8 – Postfach 276 – 39100 Bozen – Tel. +39 0471 011312, E-mail: calls-personnel-academic@unibz.it.

2. Auf der Web-Seite über die vergleichenden Bewertungsverfahren https://www.unibz.it/de/home/position-calls/positions-for-academic-staff/?group=77 finden Sie alle Informationen über den Stand der Arbeiten der Bewertungskommission und die entsprechenden Fälligkeiten.

Art. 16

Verweis

1. Für sämtliche Angelegenheiten, welche nicht in dieser Ausschreibung ausdrücklich geregelt sind, wird auf die in den Prämissen dieses Dekretes angeführten Bestimmungen und auf die geltenden gesetzlichen Bestimmungen verwiesen.

Der Rektor
Prof. Alex Weissensteiner

Digital unterzeichnet

Bozen, Datum der Registrierung

ENGLISH VERSION

FREE UNIVERSITY OF BOZEN-BOLZANO

Rector's Decree

Selection procedure for 1 research assignment/s in the academic recruitment field 14/GSPS-06 (Sociology of cultural and communication processes) at the Faculty of Design and Art (Tutor Prof.ssa Kofler, Ingrid).

THE RECTOR

In view of:

- the Statute of the Free University of Bozen-Bolzano;

- article 22-*ter* of Law No. 240 of 30 December 2010;

- the Regulation for the award of research assignments according to article 22-*ter* of Law No. 240/2010;

- the resolution of the Faculty Council at the Faculty of Design and Art nr. 52/2026 of 15-09-2026 (meeting of 14-09-2026), regarding the approval of a call for the award of 1 research assignment/s in the academic recruitment field 14/GSPS-06 (Sociology of cultural and communication processes);

- considered that the financial coverage is given;

DECREES

Art. 1

Object of the selection procedure

Faculty of Design and Art

Number of places: 1

PIS: E081892

CUP: I53C26001680005

Tutor: Prof.ssa Kofler, Ingrid

Scientific area or areas of research interest: Sociology and international relations

Academic recruitment field: 14/GSPS-06 (Sociology of cultural and communication processes)

Area of research or title of the research project: Beyond Hidden Frontiers: Territorial Misalignment and Social Imaginaries in Contemporary Borderscapes BEYOND

Research activity: The researcher will contribute to the first phase of the Beyond Hidden Frontiers project, investigating the relationships between territorial misalignment, borderscapes and social imaginaries in border and minority regions. Activities will include a systematic interdisciplinary literature review; further development and operationalisation of the conceptual framework and definition of analytical criteria for subsequent comparative research; empirical research on South Tyrol through document and policy analysis, qualitative interviews, collection of narrative and visual material, and mapping of territorial representations; and qualitative data organisation, coding and analysis. The researcher will also contribute to the scientific dissemination of results and to the preparation of at least two scientific publications: one theoretical-conceptual article and one empirical article based on the South Tyrol case.
Additional research activities in the context of other research projects on similar topics may be defined in due course with

the mutual agreement between research assignment holder and tutor. If the supervision of this activity taking place within another project is done in detail by a different professor/researcher, the main tutor has to explicitly countersign the part of the report regarding the activity on additional research projects.

Working place: Bolzano - Bozen

Gross annual remuneration: 28.000,00 €

Duration of the contract: 12 months - Extendable or renewable up to the total duration of three years.

Expected start of contract (dd-mm-yyyy): 15-11-2026

Admission requirements:

- University degree: Master (MSc or MA) (or final degree following the study conditions valid before the M.D. 509/99) or equivalent foreign study title in the following or a neighboring field: Soziology or International Relations
- Language skills: Language certificate at level C1 for the following language according to the attached list of "Recognized language certificates and diplomas used in selection procedures and required for the award of financial benefits for language competence" (or native speaker): German
- Language skills: Language certificate at level B2 for the following language according to the attached list of "Recognized language certificates and diplomas used in selection procedures and required for the award of financial benefits for language competence" (or native speaker): Italian

Type of selection: based on qualifications and oral exam

Oral exam:

Language/s of the oral exam: German or English

Duration of the oral exam (minutes): 15

The exam will be on:

- scientific competence necessary to carry out the research activity that is the subject of the call; scientific and professional experience of the candidate related to the research activity that is the subject of the call; knowledge of research methods related to the research activity that is the subject of the call.

Maximum number of publications: 10

Criteria for the evaluation	max. points
Master (MSc or MA) (or final degree following the study conditions valid before the M.D. 509/99) or equivalent foreign study title in the following or a neighboring field: Sociology or International Relations	10,00
PhD or equivalent foreign study title in the following field: Sociology or International Relations	5,00
Experience with quantitative and/or qualitative research methods as documented in the curriculum vitae (e.g. education, certificates, reports and publications, participation to projects)	10,00
Competences in the following field: Research experience or demonstrated knowledge in the field of border studies, cross-border regions and/or minority regions.	10,00
Skills in the use of qualitative and/or) quantitative research software	10,00
Research experience acquired on the specific topic of the research project through contracts, scholarships at universities or research centers, as long as the beginning and the duration of the collaboration is evidenced as well as other qualifications that attest the evidenced professionalism of the candidate	10,00

Work experience in corporate research units, membership to research centers and assignments in national or international corporations, or at private institutions or companionships which perform attested research activity, as long as the beginning and the duration of the collaboration is evidenced as well as other qualifications that attest the evidenced professionalism of the candidate	5,00
Partecipation in a group of research or of a scientific Journal	5,00
Experience in specific professional or business fields as documented by the activities listed in the CV	5,00
Publications and scientific contributions Publications and scientific contributions are evaluated according to the following criteria: a) originality, novelty, methodological rigor; b) congruence of publication with the objectives of the research project and/or with the academic recruitment field of the call and/or with interdisciplinary related themes; c) relevance of the journals or publication. Criteria for determining the part of the candidate in publications with more than one author: for publications with multiple authors, the individual contribution of the candidate, if not obvious from the text or from the established practice of the sector , is determined based on a duly signed statement of the authors of the work on the contribution of the individual. In the absence of the three criteria mentioned above the contribution among the various authors is considered equally weighted.	20,00
Total maximum score for the evaluation of titles, publications, portfolio, professional skills and language proficiency	**90,00**
Total minimum score necessary for admission to the oral exams	***50,00***
Criteria for the evaluation of the oral exam (scientific competences): the methodological accuracy; the degree of mastery in the discussion of one's own scientific output; candidate's knowledge of research methods connected to the research project of the call; the exposition clarity.	30,00
Total maximum score for the entire valuation	**120,00**
Total minimum score in order to declare the candidate suitable for the position	***70,00***

Art. 2

Requirements for admission

1. **Candidates must have obtained the master's degree or single-cycle degree required according to Art. 1 from no more than six years on the date of expiry of the term set for the presentation of the application for participation in the selection procedure.**
   If a candidate holds more than one degree, the six-year term is calculated from the date of conferral of the first master's degree or single-cycle degree.
2. The following persons cannot participate in the selection procedure:
   1. tenured staff, hired on open-ended contracts, of universities, public research organizations and institutions whose postgraduate scientific diploma has been recognized as equivalent to the title of doctor of research according to Article 74, par. 4, of D.P.R. No. 382/1980, as well as those who have held contracts according to Article 24 of Law No. 240/2010, as amended by Law No. 79/2022 (so-called "RTT");
   2. relative or relative by marriage up to the fourth degree, with a professor of the Department making the proposal of the activation of the contract, with the Rector, the Director or with a member of the University Council of the University;
   3. those having had contracts as holder of research assignments according to Art. 22-*ter* of the Law no. 240/2010, for a period that, added to the duration provided by the research assignment of the call, exceeds

altogether 3 years, also not consecutive.

The maximum terms mentioned in the previous paragraph may only be waived for the purpose of implementing specific European Union research funding programs within the framework of actions related to the Marie Sklodowska-Curie program (MSCA).

For the duration of the mentioned relationships the periods of absence for maternity, paternity or for health reasons as provided by law in force are not taken into consideration.

3. All above mentioned requirements must be held on the date of expiry of the term set for the presentation of the application for participation in the selection procedure.
4. The Commission of selection, for the sole purpose of the aims of the present selection procedure, will evaluate the equipollence of the candidate's qualification title conferred abroad.

Art. 3

Application

1. Candidates must apply for the post using exclusively the online application form available at the following link: https://www.unibz.it/en/home/position-calls/positions-for-academic-staff/?group=77.
2. After opening this link the candidate then fills out the online application form following the instructions given. In particular, the system requires the registration of the applicant, who will be provided with the necessary access credentials to submit the application: therefore, the applicant must start the registration procedures well in advance of the deadline for submission of applications.

   The system also requires the telematic transmission of titles and publications, as well as the sending in electronic format of your identity document and other documents that you intend to attach to the application form.

   The online application form can also be accessed through SPID, using the credentials of the Public Digital Identity System, or through CIE ("Carta d'Identità Elettronica").
3. **The application for participation in this selection procedure must be completed online by 12.00 noon on 06-10-2026, otherwise the applicant will be excluded from the selection procedure.**
4. **Any publications or documents proving the possession of qualifications received by this University after the deadline for submission of applications to participate in the evaluation will not be taken into consideration.**
5. For information and/or help in filling out or submitting the application form, candidates can contact the Personnel Office Academic Staff (Ufficio Personale accademico) – Piazzetta Franz Innerhofer 8, 39100 Bolzano, Italy.

   The Personnel Office Academic Staff is open for the public:

   Monday to Wednesday 10.00 – 12.00 a.m.; Thursday 14:00-16:00 p.m.

   By phone: +39-0471-011322/011310/011312/011364 **(On closing date, assistance is guaranteed from 8.30 a.m. to 10.00 a.m.)** and e-mail: calls-personnel-academic@unibz.it.

   The assistance to the on-line compilation can be requested to the e-mail box indicated above, also within the on-line procedure; **the assistance will be given within the third working day from the receipt of the request.**

   During unibz closure periods assistance is not guaranteed.

   The submission deadline will be extended by 24 hours in the event of a technical interruption of the online application system in the following cases:
   - **interruption of at least 60 minutes, occurring between 24 and 48 hours before the submission deadline;**
   - **interruption of at least 30 minutes, occurring within the last 24 hours before the submission deadline.**
6. In the application, the candidates, in addition to the data relating to surname, first name, place and date of birth, nationality, residence, has to declare under their own responsibility:
   a. the enjoyment of the full political and civil rights and the municipality on whose electoral rolls he is registered, or the reasons for non-registration or removal from those lists; candidates who are citizens of foreign states must declare that they enjoy civil and political rights in the states to which they belong or from which they come, or the reasons for non-enjoyment of those rights;
   b. the mother tongue;

c. the possession of the master's degree or single-cycle degree or equivalent foreign qualification as per art. 1, indicating the date and institution at which it was obtained;
d. that they are not part of the tenured staff, hired on open-ended contracts, of universities, public research organizations and institutions whose postgraduate scientific diploma has been recognized as equivalent to the title of doctor of research according to Article 74, par. 4, of D.P.R. No. 382/1980, as well as not having held contracts according to Article 24 of Law No. 240/2010, as amended by Law No. 79/2022 (so-called “RTT”);
e. that they have read the call and accept it;
f. that the publications submitted are in conformity with the originals;
g. that what is stated in the CV is true;
h. that they do not exceed the maximum limit of three years, also non continuous periods, considering the total duration of the research assignments according to Art. 22-*ter* of the Law No. 240/2010, and the duration of the research assignment according to the present call as well;
i. that they do not exceed the maximum limit of eleven years, also non continuous periods, considering the total duration of the research contracts according to art. 22, post-doc assignments according to art. 22-bis, research assignments according to art. 22-ter, RTT contracts according to art. 24 of the Law No. 240/2010 and the duration of the research assignment according to the present call as well;
j. that they do not have a degree of kinship or affinity up to and including the fourth degree with a professor belonging to the structure that makes the proposal for the activation of the contract, or with the Rector, the Director or a member of the University Council;
k. domicile to which to address communications relating to the procedure (any change in the data must be promptly communicated in writing to calls-personnel-academic@unibz.it);
l. that they have read the data protection instructions as per art. 13 GDPR (2016/679) and to know that the supplied data, as well special categories of data (sensitive and judicial data) will be used exclusively for this selection procedure and the possible conclusion of the contract as per GDPR.

7. In addition, candidates are obliged to declare the following where applicable:
   a. Any employment past or present in the public Italian administration. In the case of terminated employment, candidates must declare the reason for the termination of the contract of employment if it falls into one of the following categories: removal; release for persistent poor performance; debarment from the post pursuant to Article 127, par. 1, letter d) of D.P.R. No. 3/1957; dismissal for disciplinary reasons.
   b. Regarding military service, Italian citizens who are eligible must either have already done it or been exempted from doing it.
8. The disabled candidate must specify the help needed in relation to his/her disability, as well as any additional time required to complete the tests, in accordance with the law 5 February 1992, No 104.
9. At the end of the online registration procedure, after entering the required data, the candidate has three options to validate the application:
   - self-declaration: the system will produce a statement that the applicant must print out, sign in full (handwritten signature) and scan in PDF or JPG format. The document obtained in this way must be attached by the candidate to the application in the appropriate section together with a copy of a valid identity document in PDF or JPG format;
   - digital signature of the full application document: the applicant must download the PDF document of the application and digitally sign it as indicated by his signature service provider. The document thus obtained must be attached by the candidate to the application in the appropriate section;
   - validation via SPID or CIE: the application is considered valid even if it is not duly signed.

   Only at the conclusion of one of the above mentioned validation methods will it be possible to complete the online registration procedure, at the end of which the candidate will receive a message confirming the transmission to the address given during registration. Because this message has the value of a receipt, in case of nonreceipt you must contact the Personnel Office Academic Staff at the above addresses to verify that the application has been registered correctly.

10. **Those who do not attach the self-declaration produced by the system, duly signed, or the digitally signed application document will be excluded from the procedure.**

In the case of access through SPID or CIE, the application will be considered valid even in the absence of duly/digital signature.

11. The Administration does not assume any responsibility in the event of dispersion of communications resulting from incorrect domicile details from the applicant or due to failure to notify the change of address indicated in the application, or due to late notification of the change of address indicated in the application, or due to any postal or telematic errors that are not attributable to the administration itself.

Art. 4

Presentation of qualifications and publications for EU citizens and NON-EU- citizens

1. During the procedure of filling in and **submitting the application online**, it is necessary to attach the required documentation, using the formats specified in the procedure.
2. **Italian citizen or a citizen of the European Community** can use self-declarations as per art. 46 and 47 of the D.P.R. 28th December 2000, no. 445. The states, facts and personal qualities are considered valid, without prejudice to the possibility for the University to carry out appropriate checks, even on a sample basis, on the truthfulness of the same.
   The candidate must authorise unibz to verify the declarations with the competent bodies.
   "Signed verification authorisation" means the authorisation document digitally signed or, alternatively, printed, signed in full and with a handwritten signature and scanned or captured by camera in PDF or JPG format.
   For **Non-EU-citizens** legally residing in Italy, the provisions of the D.P.R. 445/2000, art. 3 apply, which allow the use of the self-declarations as per art. 46 and 47 of the D.P.R. 28th December 2000, no. 445 only if it is a question of proving states, facts and personal qualities that can be certified by Italian public bodies. Therefore, in the case of Non-EU citizens, except in the case mentioned above, the states, facts and personal qualities must be proven through the production of certificates or attestations issued by the competent authority of the foreign state. Documents by NON – EU- citizens are submitted telematically and may be subject to verification by the person in charge of the procedure, also with the request for the paper document. Additionally the applicant must authorise unibz to verify the submitted documents with the competent bodies.
   "Signed verification authorisation" means the authorisation document digitally signed or, alternatively, printed, signed in full and with a handwritten signature and scanned or captured by camera in PDF or JPG format.
   In application of art. 33 DPR 28.12.00, n. 445, for documents drawn up in a different foreign language from English, French, German and Spanish, a translation into Italian must be attached, certified by the competent Italian diplomatic or consular representation or by an official translator.
   The Commission of Selection may ask candidates to integrate their publications in English, French, German or Spanish by sending them a translation into Italian.
3. Candidates must attach the following files to the application:
   1. curriculum vitae in English (in PDF format) according to the attached format;
      Candidates may indicate in their curriculum vitae the periods of leave they have taken (see attached list), so that the Commission can take them into account when evaluating the scientific production.
   2. publications in PDF format considered useful for this procedure including the thesis of the PhD (if the doctoral thesis is to be submitted as one of the publications, it will be counted in the maximum number of publications to be submitted as per art. 1). For publications accepted, but not yet published, it is necessary to enclose the documentation proving acceptance (The doctoral thesis is also taken into account in the absence of these conditions). Publications made by means other than printing (electronic works) are likely to be evaluated without the need to comply with the formalities laid down for printed works.
      If the applicant has submitted more than 10 scientific papers, the Commission will take into consideration **the maximum number of papers** following the order in which the papers were listed and uploaded in the online application system.
      In application of art. 33 DPR 28.12.00, n. 445, for publications drawn up in a different foreign language from English, French, German and Spanish, a translation into Italian must be attached, certified by the competent Italian diplomatic or consular representation or by an official translator.
      The Commission of Selection may ask candidates to integrate their publications in English, French, German or Spanish by sending them a translation into Italian.

3. Portfolio (if required): projects in PDF format considered useful for this procedure. If the applicant has submitted a number higher than that indicated in art. 1, the Commission of Selection will consider the works themselves in the maximum number according to the order of upload made by the candidate.
4. If the academic title (requirement for admission as per art. 1) was obtained abroad, a translation into Italian certified by the competent Italian diplomatic or consular representation or by an official translator (translation is not necessary in the case of academic titles issued in German and English) must be attached.
   If the title is already declared equivalent, only the relevant documentation must be attached.
5. documents, or self-declarations, attesting to the possession of any other qualifications considered useful for the purposes of the evaluation.
6. valid identity document: passport or identity document issued in Italian, German or English, or another identity document with a translation into Italian certified by the competent Italian diplomatic or consular representation or by an official translator.

4. The University cannot accept or request original certificates issued by the Italian Public Administration.
   Consequently, if such certificates are attached to the application, they will not be taken into account for the purposes of the comparative assessment.
5. On applying, each candidate will receive a numeric code (= 'Application No. xxxxxxx'). This code can also be found in the automatically generated e-mail that each applicant will receive after submitting the application. Each candidate should keep this code in a safe place. The ranking list will be published on the official notice board as well as on the Free University of Bozen-Bolzano website (link: "University – Position Calls"). Only this numerical code will appear on the list as means of recognition, with the exception of the name of the winner.

Art. 5

Exclusion from participation in the selection procedure

1. The candidates are admitted conditionally at the selection procedure. Therefore exclusion because of not meeting the requirements for participation can be made at any stage of the procedure by decree of the rector.
2. In particular, are excluded those:
   a. those who do not attach the self-declaration produced by the system, duly signed or the digitally signed application document;
   b. presenting applications which, for any reasons, are not sent by the final deadline indicated in art. 3 of the present call;
   c. those having had contracts, even if stipulated with different institutions, as holder of research assignments according to Art. 22-*ter* of the Law no. 240/2010, for a period that, added to the duration provided by the research assignment of the call, exceeds altogether 3 years.
      The maximum terms mentioned in the previous paragraph may only be waived for the purpose of implementing specific European Union research funding programs within the framework of actions related to the Marie Sklodowska-Curie program (MSCA).
      For the duration of the mentioned relationships the periods of absence for maternity, paternity or for health reasons as provided by law in force are not taken into consideration.
   d. those who do not enclose a valid identity document as per art. 4, paragraph 3.6.
3. In case of access through SPID or CIE, the application will be considered valid even in the absence of due signature of the self-declaration produced by the system or in the absence of digital signature of the application document requested as per art. 3, par. 9 of the call.
4. In case of access through SPID, the application will be considered valid even in the absence of a valid identity document as per art. 4, par. 3.6 of the call.

Art. 6

Renunciation of participation

1. The renunciation of participation at the selection procedure must be sent to the person in charge of the procedure (e-mail: calls-personnel-academic@unibz.it).

2. The absence of the candidate at the oral exam as per art. 8, whatever the cause, is considered implicit renunciation to the selection procedure.

Art. 7

Commission of selection

1. The Commission of selection is composed of three academic staff members from Italian or foreign universities who are experts in the scientific area of interest of the research.
   At least one member of the Commission must belong to the academic recruitment field of the call.
   Whenever possible, the principle of equal opportunity between men and women must be respected in the formation of the Commission of selection.
2. The members of the Commission of selection are proposed by the body that requested the activation of the evaluation procedure.
3. The Commission of selection is appointed by Rector's decree, to be published also on the University's web page.
4. The Commission of selection remains in charge for six months and may be renewed only once and for not more than four months.
   In case the work has not been completed within the extended period, the Rector, with due provision, will start procedure for the replacement of the Commission or the members responsible for the delay, establishing at the same time a new term for the conclusion of the work.
5. The Commission of selection, for carrying out its meetings, may use telematic tools for collective work, provided that all documentation submitted for selection purposes is available in digital form.
6. Cannot be members of the Commission who:
   a. are in a situation of conflict of interest or in a situation for which the causes of abstention provided by Article 51 of the c.p.c. exist with the candidates or with the other members of the Commission;
   b. are co-authors with one or more candidates, in a percentage of more than 50%, of the publications they have attached for the purposes of evaluation;

Art. 8

Selection of the candidates

1. The selection is carried out after carrying out selective procedures that ensure the comparative evaluation of the candidates and foresees the evaluation of the curriculum suitable for assisting in the carrying out the research activity, publications and, if necessary, the portfolio.
   If stated by the call, the oral exam aimed at verifying scientific competence, may include verification of language skills necessary for the performance of the activity of the research assignment that is the subject of the call.
2. The oral exam, if any, may also be conducted by videoconference, if the Commission of selection approves it and provided that publicity of the meeting is ensured.
3. The date of the oral exam, if any, will be notified to the candidates not less than 10 calendar days before taking place.
4. In order to sustain the oral exam, the candidate must be equipped, with the exclusion of others, of one of the following currently valid documents of recognition provided in Art. 35, paragraph 2 of the D.P.R. No. 445/2000: identity card, passport, driving license, railway record-book, postal card, firearms license. The mentioned documents must contain a recent photograph of the candidate and her/his signature be authenticated by a mayor or a public notary in order to sustain the discussion.
5. At the end of the procedures, the Commission of selection identifies a winner and compiles the ranking of the suitable candidates, consisting of those who have achieved the minimum total score required by the call.
   The ranking of suitable candidates is valid for six months, which start from the date of the decree of approval of the acts.
6. In the event of a tie, preference shall be given to the candidate of the youngest age.
7. The Commission of selection gives communication of the minute containing the final ranking to the person in charge of the procedure for the subsequent measures.

8. In case procedural errors are discovered by the Rector, the minutes with a reasoned measure will be returned to the Commission of selection for regularization within a final term indicated in the measure.
9. The results of the selection will be made public also telematically on the web page of the University.
   The results of the selection will be communicated by e-mail or by post to the winners by the Personnel Office Academic Staff.
10. From the date of the measure of approval of the acts the term for lodging possible petitions is coming into force.

Art. 9

General conditions of the contract, duration of the contract, causes of forfeiture and resolution

1. Research assignments are private law fixed-term non-subordinate contracts conferred for the purpose of introducing to research and innovation activities under the supervision of a tutor.
   Research assignments have at least a one-year duration and may be extended or renewed up to the total duration of three years.
   The extension or renewal of the research assignment, if any, must comply with the duration requirements set forth in article 11, paragraph 6 of the call.
2. The extension is subject to the specific needs of the objectives and type of the project, after positive evaluation of the activities carried out and verification of the actual financial availability.
3. Renewal may be decided up to three months after expiration of the contract and is subject to:
   a. the need to continue the activity related to the research project/program;
   b. the actual financial availability;
   c. the positive evaluation of the activities carried out, based on the end-of-contract report produced by the contract holder.

   The contract renewal has a duration of at least one year, subject to the economic treatment specified in the call.
4. The research assignment does not confer rights for access to the University tenured staff.
5. Forfeit the right to cover the post:
   a. Those who do not start the activity by the deadline communicated by the tutor of the research assignment;
   b. Citizens of a country other than those belonging to the European Union, or with which the Union has non entered into agreements on free movement, who do not send to the Personnel Office Academic Staff a **copy of the academic title** (requirement for admission as per art. 1) **certified by the competent Italian diplomatic or consular representation or another authorised public official** together with a **translation into Italian certified by the competent Italian diplomatic or consular representation or by an official translator** (translation is not necessary in the case of academic titles issued in German and English) for the purposes of verification and/or starting the procedure for issuing the visa required for entry into Italy;
   c. Citizens of a country other than those belonging to the European Union, or with which the Union has not entered into agreements on free movement, who do not send to the Personnel Office Academic Staff a regular residence permit valid in Italy that allows the research assignment to be carried out and covering the entire duration of the contract ("regolare permesso di soggiorno") the day before the start of the activity;
   d. Those who do not submit at the signing of the contract the declaration as per D.P.R. No. 445/2000 which lists the previous research contracts, post-doc assignments, research assignments and RTT as per Law No. 240/2010 and states that he/she is not in a situation of incompatibility.
6. The employment relationship may be resolved by voluntary resignation by the holder of the research assignment, with previous written communication addressed to the Rector and to be sent to the Personnel Office Academic Staff and to the Faculty/Competence Center the research assignment holder belongs.
   In that case the research assignment holder is obliged to observe a 30 calendar day notice. Accordingly, notice of voluntary resignation must be received by the Personnel Office Academic Staff at least 30 days prior to the date of termination of service. The notice of voluntary resignation must be accompanied by the report referred to in article 10 of this call. In case of written consent of the tutor of the research assignment and of the responsible of the Faculty/Competence Center concerned, the notice period may be reduced to no fewer than 15 (fifteen) calendar days. In the event of failure to provide the required notice, unibz will withhold from the research assignment holder an amount equal to the remuneration for the period of notice not given.

7. The employment relationship may be terminated according to the provisions of the Regulation and for any other cause according to the provisions of the Civil Code.
8. In case of withdrawal from the signing of the contract, forfeiture of the right to cover the position, voluntary resignation or termination of the contract, the position shall be offered to the first suitable candidate according to the order of the respective ranking list, subject to verification of financial coverage for the duration of the contract provided by the call.

Art. 10

Rights and duties of the researchers

1. The notional quantification of the annual activities for reporting purposes amounts to 1.720 hours per year, unless otherwise specified by the funding body.
2. The research assignment holder is required to carry out the activity of the research assignment under the supervision of the tutor, in accordance with the directions contained in the call and any specifications indicated by the research assignment tutor.
3. The activity will be carried out within the reference structure, as well as outside of it, where expressly authorized by the tutor of the research assignment.
4. If the holder of a research assignment, who is authorized to conduct activities off-site, must travel on a mission to carry out the activities covered by the research assignment, expenses will be reimbursed in accordance with the criteria and procedures set in the current regulations governing business travel.
5. At the end of the contract, the research assignment holder must submit a report containing the results of the activity performed and the results attained at that date by the Faculty/Competence Center he/she belongs to. The final report should also be submitted in case of voluntary resignation.
   The end-of-contract report and the report submitted in the case of voluntary resignation must be thorough and detailed. The former must be submitted no later than 45 days before the end of the contract; the latter must be submitted at the same time as the notice of resignation itself.
   The end-of-contract report, including the one submitted in the case of voluntary resignation, must be commented on and signed by the tutor of the research assignment and countersigned for acknowledgement by the responsible person of the afferent structure.
   Failure to submit the final report by the specified deadline will result in suspension of subsequent payments.
6. Research assignment holders may, for the purpose of carrying out their activities, make use of the equipment of the afferent structure and make use of the services available to researchers according to the regulations in force.

Art. 11

Prohibition of cumulation, incompatibility, compatibility, permission for external appointments

1. Until the maturation of the requirements for the old-age pension, those who have benefited from “quota 103 pension,” cannot cumulate it with income derived from any work activity, carried out even abroad, with the exception of income derived from occasional self-employment in the limit of 5,000 euros gross per year.
   The production of income derived from work other than occasional autonomous work, or the production of income derived from occasional autonomous work beyond the limit of 5,000 euros gross per year, entails the suspension of the payment of pension benefits in the year of production of the aforementioned income and the possible recovery by INPS of the pension payments unduly paid.
2. The research assignment is not compatible with:
   a. attendance at bachelor's, specialist or master's degree programs, doctoral studies or specialization in the medical area, in Italy or abroad, without prejudice to the possibility of implementing specific European Union research funding programs within the framework of actions related to the Marie Sklodowska-Curie program (MSCA);
   b. award of doctoral scholarships or other scholarships, granted for any reason by national or foreign institutions, except where these are aimed at international mobility for research purposes;
   c. any other employment relationships with public or private bodies in Italy or abroad, except for the possibility of taking unpaid leave of absence for the whole duration of the research assignment;

d. additional research contracts conferred by unibz, except what is provided for services on behalf of third parties by the “Regulations on activities commissioned by third parties and on research and teaching contributions” of the Free University of Bozen-Bolzano.

In the case of external funding of the contract, the performance of services on behalf of third parties is subject to verification of compatibility with the rules established by the funding body.

The research assignment is not compatible with additional research assignments, research assistant contracts, research contracts referred to in art. 22, post-doc assignments referred to in art. 22-*bis*, and RTT contracts referred to in art. 24, pursuant to Law No. 240/2010. These positions cannot be held simultaneously by the same person.

3. The holder of research assignments may carry out teaching activities at unibz, subject to participation in a specific call, as well as at other universities or institutions, provided that such activities do not interfere with the effective conduct of research and subject to the tutor's authorization.

   The holder of research assignments may carry out up to 60 hours of teaching per academic year.

   In the case of third-party funding for the position, the reporting regulations of the funding body must also be taken into account; therefore, prior to any approval to carry out the activity, a preliminary technical opinion must be requested from the Research and Innovation Service.
4. Without prejudice to the obligation to duly fulfil all contractual obligations, the holder of research assignments may, subject to the tutor's approval, carry out self-employed work, provided that such work does not give rise to a conflict of interest with the institution's activities and does not interfere with the proper performance of the duties specified in the research assignment.

   In the case of third-party funding for the position, the reporting regulations of the funding body must also be taken into account; therefore, prior to any approval to carry out the activity, a preliminary technical opinion must be requested from the Research and Innovation Service.
5. When the winner signs the contract he has to submit a declaration as per D.P.R. No. 445/2000 which lists the previous research assignments as per Law No. 240/2010 and states that he/she is not in a situation of incompatibility.

   In case the candidate covers other offices or jobs, he/she is obliged to attach a declaration specifying the kind of activity he/she is practicing.
6. The total duration of contracts as holder of research assignments according to Art. 22-*ter* of the Law no. 240/2010, even if held with different institutions, may not exceed 3 years, also not consecutive.

   The maximum terms mentioned in the previous paragraph may only be waived for the purpose of implementing specific European Union research funding programs within the framework of actions related to the Marie Sklodowska-Curie program (MSCA).

   For the duration of the mentioned relationships the periods of absence for maternity, paternity or for health reasons as provided by law in force are not taken into consideration.
7. The total duration of contracts held by holders of research contracts, post-doc assignments, research assignments, and RTT positions, including those with different universities, whether state, non-state, or online, with institutions of higher education in the arts, music and dance, with institutions whose scientific specialization diploma has been recognized as equivalent to a PhD degree pursuant to art. 74, par. 4, of D.P.R. no. 382 of 11 July 1980, and with public research bodies, may not in any case exceed eleven years, even if not continuous. For the purposes of the duration of the aforementioned contracts, periods spent on maternity or paternity leave or on sick leave in accordance with current legislation shall not be taken into account.

Art. 12

Economic treatment and social security

1. The gross annual remuneration of the research assignment is determined based on the level of commitment required and the complexity of the tasks to be performed, and cannot be less than the minimum amount set by decree of the Minister of University and Research.

   The aforementioned minimum amount is subject to automatic adjustment in line with inflation, based on the ISTAT consumer price index for workers and employees (FOI), excluding tobacco, published in the Italian "Gazzetta Ufficiale della Repubblica" pursuant to article 81 of Law No. 392 of July 27, 1978. This amount is net of charges

borne by unibz.
The gross annual salary is paid to the holder of the position in deferred monthly payments.

2. With regard to research assignments, the provisions of article 4 of Law No. 476 of August 13, 1984, apply in matters of taxation; the provisions of article 2, paragraphs 26 et seq., of Law No. 335 of August 8, 1995, apply in matters of social security; and, with regard to sick leave, article 1, paragraph 788, of Law No. 296 of December 27, 2006.
3. For pension and social security purposes, the contribution is paid to the National Social Security Institute (INPS).
4. With regard to accident and liability risks, unibz provides the necessary insurance coverage.

Art. 13

Protection of personal data

1. With reference to the provisions of the European Regulation 2016/679, the Free University of Bozen-Bolzano, as data controller of this selection procedure, informs that the data contained in the application documents will be used exclusively for the implementation of this selection procedure and the possible conclusion of the contract (see enclosed data protection instructions).

   Anthesi Srl, with registered office in via Brennero 97, 38121 Trento (TN), is the external data processing manager, limited to the online management of the online application.

Art. 14

Whistleblowing

1. In accordance with the provisions of the legislative decree of 10 March 2023, no. 24, the Free University of Bozen-Bolzano (unibz) set up a procedure for the processing of the disclosure of violations (so-called "whistleblowing"). The term “whistleblower” refers to a natural person who reports any kind of information about violations acquired in the context of his or her work activities.
2. Detailed information about the processing of the disclosures, the sending of information and the processing and storage of personal data can be found at the link Altri contenuti / Libera Università di Bolzano (unibz.it)

Art. 15

Person in charge of the procedure

1. In accordance with the law 7th August 1990, no. 241, and with successive modifications and integrations the person in charge of the procedure of the present selection is dott. Marco Carreri - coordinator of the calls area of the Personnel Office Academic Staff, Piazzetta Franz Innerhofer 8 - P.O.B. 276 - tel. +39 0471 011312, e-mail: calls-personnel-academic@unibz.it.

2. On the web page: https://www.unibz.it/en/home/position-calls/positions-for-academic-staff/?group=77 expressly dedicated to the selection procedures, are available all relating information, in particular the progress report of the Commission of selection’s works as well as the relating deadlines.

Art. 16

Referring provisions

1. For anything that is not expressly considered in the present announcement, reference shall be made, where applicable, to the norms cited in the recitals of the present decree and any related laws in force.

The Rector
Prof. Alex Weissensteiner

Digitally signed

Bozen-Bolzano, date of registration